

DEL MOMENTO

¿Cuándo nos vamos a desengañar?

¿Qué nos dice usted de política? ¿Cómo va ese Gobierno? ¿Qué hará la "Ceda"? ¿No opina usted algo sobre la marcha que llevan los asuntos del Estado?

Preguntas son éstas que se nos han venido haciendo estos días con insistente frecuencia. Y si hemos de ser sinceros, debemos reconocer, que no las hemos sabido contestar. Ni creemos que exista guapo que hubiera podido ni pueda hacerlo, al menos con algún fundamento.

Porque todo lo que hasta ahora viene sucediendo tiene— a nuestro juicio— un carácter puramente anecdótico, y a base de ello no puede formarse una opinión algo seria y razonable.

No existiendo como no existe, un punto de referencia, todos los juicios que se pretendan forjar, puede destruirlos cualquier acontecimiento inesperado.

Sin embargo, puede sostenerse; primero: que el Gobierno actual no puede tener una orientación política fija, y definida, debido como es natural a su composición, y que por tanto, tiene que fluctuar entre distintas directrices.

Y segundo: que está en crisis latente desde hace meses; crisis que si no se exterioriza se debe a que sólo el planteamiento produciría a los dos sectores políticos en que se apoya el Gobierno, una situación mucho más difícil, y sobre todo peligrosa, que la que en que viven.

Por mucho que se hayan suavizado las aristas del radicalismo de los lerrouxistas (el Poder es un magnífico sedante del espíritu y un gran calmante de las excitaciones nerviosas), es muy difícil que puedan acoplarse partidos tan divergentes en todos los órdenes, como el radical y la "Ceda".

Aunque al uno y al otro les pueda acorralar su adhesión más o menos entusiasta al régimen republicano, y su decisión común de

impedir la vuelta de las izquierdas extremas—, decimos extremas, porque el partido radical es también izquierda— sin embargo existen entre la ideología de ambos, abismos muy difíciles de salvar.

Parece que no; no ya en tiempos y circunstancias tan complicados y revueltos como las que atravesamos, sino en los normales...; pero tampoco se puede decir lo contrario: porque es posible presumir nada razonable ni lógico, cuando se trata de la política del Estado español? ¿No ha venido estos cien últimos años?

Entretanto, claro es, se va tirando de algún modo, se van arrancando del Parlamento como con forceps, algunas leyes, y como suele decirse con frecuencia, "vamos viviendo".

Propague LA VOZ DE NAVARRA

Existen grandes y trascendentales problemas, entre ellos el de la Constitución interna del Estado, que deben acometerse; y mientras no haya Gobiernos homogéneos que tengan una orientación política determinada y firmemente adoptada, con fuerza dentro y fuera del Parlamento, para llevarla a la realidad, y aplicarla decididamente a la gobernación, nunca se podrá salir de situaciones como ésta, ambiguas, difusas, mezclas de debilidades, o de demotaciones inmovilizadas de fuerza, y en las que el ciudadano se está preguntando a cada paso, qué es lo que se hace, a dónde se le piensa llevar, o qué es lo que va a suceder día siguiente.

Pero esto no es nuevo; no es de hoy, ni de ahora; es de toda la vida. Sospechamos que en el Estado español se ha cambiado la etiqueta exterior; dentro todo sigue igual o peor. Y es que los ingredientes del líquido político vienen a ser poco más o menos los mismos, y el resultado tiene que ser parecido.

¿No volveremos alguna vez los ojos hacia nosotros mismos? No nos decidiremos a volver sobre nuestros pasos y a mirar a nuestro pasado? ¿No nos hemos cansado todavía de esperar en los Sagastas, Silveiras, Mauras, Romanones, Primo de Rivera, Azala, Robles y Lerroux?... Vamos a continuar con nuevas experiencias para aumentar los desengaños? ¿No nos bastan con los que hemos sufrido?

PAN-ESPAÑOL
ESPECIAL
PANADERIA DE
Lázaro Taberna
MAYOR, 80.—Tel. 2094
SERVICIO A DOMICILIO

Hermanidad de la Pasión del Señor

En la sesión, celebrada el pasado viernes, fueron aprobadas por unanimidad por la Junta de Gobierno de esta Hermanidad las DOSCIENTAS CINCUENTA Y DOS solicitudes de ingreso de Hermanos y de Hermanas que hasta la fecha se han presentado deseando formar parte de la Hermanidad de la Pasión y de la Sección de Hermanas de la Soledad.

La cifra de solicitantes, sobre todo de Hermanos, ha rebasado los cálculos más halagüeños y a todos ellos esta Junta dá las gracias más expresivas.

Deseando que el pueblo entero de Pamplona forme en las filas de esta Cofradía nuevamente navarra y pamplonesa, nuevamente se ruega a todos los amantes de las tradiciones religiosas de su pueblo, ingresen en la ya numerosa familia de la Hermanidad de la Pasión.

A tal fin se advierte que continuarán recibiendo inscripciones en los Comercios de costumbre.

Estos días se repartirán a domicilio las patentes de admisión a los Hermanos de nuevo ingreso y se les recuerda que para formar en la Procesión es imprescindible ser provean con la mayor urgencia de la caperuza morada y numerada que se les facilitará un Secretario, Mayor, 16 y 12.

Así mismo esta Junta se complace en hacer presente que pueden formar parte de la Hermanidad, no sólo los pamploneses, sino todos los navarros, especialmente los de los pueblos comarcanos.

HERMANAS DE LA SOLEDAD

A la Hermanas que componen la Junta Directiva de esta Sección se les invita a una reunión, que tendrá lugar hoy a las cinco de la tarde en la iglesia de la Hermanidad (antiguo Hospital), en la que se les dará a conocer la nueva constitución por la que ha de regirse en lo sucesivo esta Sección, y al mismo tiempo se ultimará los preparativos de la solemnis función de la Semana Santa del año actual.

En el nuevo Reglamento que se está imprimiendo figurarán los nombres de todas las Hermanas que actualmente integran la Sección y los de todas aquellas que ingresen antes de la fecha del Setenario.

La imagen de la Soledad, tan venerada del pueblo pamplonés, será trasladada este año procesionalmente del templo de San Lorenzo a la Catedral a las siete y media de la tarde del día 5 de Abril.

CAPILLA DE LA HERMANDAD

Todos los viernes cuaresmales y durante todo el día, aparecerá iluminada la capilla de la Hermanidad, donde se venera el Paso del Cristo Alzado que por primera vez este año saldrá a la vía pública.

Se ruega a los Hermanos practiquen su devoción de rezar el Vía-Crucis ante dicha capilla, con objeto de lucrarse de las indulgencias concedidas.

Con objeto de que todos contribuyan a la iluminación de la capilla, se admitirán donativos de velas que la piedad de los Hermanos quiera ofrendar a tal fin en el Comercio de don Miguel Labiano, de la calle de doña Blanca de Navarra.

TABLA DE SERMONES

Setenario de la Soledad, del 16 al 22 de Abril inclusive:
Reverendo Padre Ezequiel, S. J.
Triduo de Penitencia, días 15, 16 y 17:
Muy Ilustre Señor Vazquez Camarasa
Sermón de la Soledad, después de la Procesión, del día 19 de Abril:
Presbítero doctor don José Vera

LA JUNTA DE GOBIERNO.

COLECCION ZABALKUNDEA

HISTORIA DE LA MONJA ALFEREZ
(Doña Catalina de Erauso, escrita por ella misma, con prólogo y notas de B. Estornes Lasa).
1 volumen en rústica 4 pesetas y 7,50 encuadernado en tela.
De venta en el Secretario de Nepar Buru Batzar.

Boinas de fabricación Navarra.

Venta en sólo comercio
Vinda de Alvaro Lorente
ESTELLA

El Día de la Patria NOTA OFICIAL

En atención a las circunstancias de anomalía que pejan aún sobre algunas regiones vascas, el Euzkadi-Buru Batzar del P. N. V. ha decidido que la fecha de celebración del Día de la Patria, cuya organización corresponde este año a Nabarra, se aplaze hasta el mes de Junio, en la Pascua de Pentecostés, en vez de celebrarse el domingo de Resurrección como se acostumbraba en años anteriores.

17 de Marzo de 1935
Euzkadi-Buru-Batzarra

En el Ateneo Navarro

LA CONFERENCIA DE DON JAVIER ARBIZU

Seguendo el ciclo de conferencias que sobre los problemas autonómicos organizó este centro cultural, ayer dió la que le correspondía el culto periodista don Javier Arbizu.

Abrió el acto el distinguido presidente de la entidad don Alfonso de Gaztelu, aludido elocuentemente a los motivos de la conferencia y a las cualidades del conferenciante.

Y a continuación el señor Arbizu expuso elocuentemente su conferencia que podemos sintetizar (pues no la pudimos tomar taquígraficamente) en las siguientes conclusiones autorizadas expresamente por el conferenciante.

"El fuerismo no es patrimonio de una agrupación o de una parte de los navarros, sino sentimiento común a todos ellos.

Con este sentimiento—aunque no exista en la masa general del pueblo conciencia precisa de lo que el Fuero es—basta para que Navarra lo defienda y reivindique en lo que sea procedente. El conocimiento y la reflexión son necesarios a la minoría directora: a la masa dirigida le basta la adhesión sentimental. Y esta la tiene Navarra.

Lo que no siente ni ha sentido jamás Navarra es, la incompatibilidad entre el régimen foral y la condición de españoles, que los navarros tenemos y queremos seguir teniendo.

Por eso se tuercen la verdadera significación foral, se niega nuestra Historia y se falsifica la voluntad de Navarra cuando, so capa de fuerismo y pura exaltación regional, se pretende realizar campañas secesionistas sobre la base deleznable de la incompatibilidad aludida.

Hay, pues, que mantener el régimen autonómico que nos corresponde, dentro de España, solidarizándonos con sus glorias, sus penalidades, sus éxitos y sus fracasos, y contribuyendo fervorosamente a su ventura, que es la nuestra.

El momento actual parece adecuado para acometer la solución definitiva del problema porque, sobre encontrarnos en pleno período constituyente del Estado—ninguna de cuyas instituciones se ofrece a una contemplación objetiva con el mínimo de garantías de substancialidad y solidez—los acontecimientos revolucionarios han deparado al "seny" navarro ocasión de manifestarse de tal modo, que el prestigio alcanzado en toda España por nuestra seriedad y patriotismo depara a cualquier tentativa nuestra en tal sentido ambiente de máxima simpatía.

El alcance de nuestras reivindicaciones debe limitarse a lo que sea compatible con la plena soberanía del Estado en el orden político; determinando esta soberanía conforme a los principios de Derecho público universalmente admitidos.

Los derechos consignados en la ley de 16 de agosto de 1941 y en los convenios de 4 de noviembre de 1925 y 12 de agosto de 1927—complementados con las ampliaciones que aconseje una revisión de tales disposiciones—realizada por autorizadas representaciones del Estado y de Navarra—deben resumirse en una ordenación pactada, a la que habrá de llevarse como creación sustantiva un órgano expresivo, definidor y rector de nuestra soberanía foral; que podría ser el Consejo Administrativo, basado en el sufragio orgánico, con mayoría predominante de representantes municipales y la amplitud necesaria en los demás para que en él resultase reflejada toda la opinión del país.

No debe ser obstáculo para intentar la actual Constitución de la República. Puesto que ya se ha visto cómo el propio Presidente—persistiendo en la actitud revisionista que proclamó en el Parlamento pocas semanas antes de prometer cumplirla y hacerla cumplir—ha anunciado que la revisión se impone. Y en ella debe desaparecer con su redacción actual los artículos que integran el Título I, así como cuantos preceptos se relacionan con ellos en el aludido Código fundamental.

Lo sucedido con el Estatuto concedido a Cataluña permite suponer que al fijar las actuales Cortes, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 125 de la Constitución, las materias de esta que han de ser revisadas, no habrá de tropezarse con grandes dificultades para conseguir que se incluyan entre ellas los aludidos preceptos. Y en sentido de procurar así debe dar Navarra mandato imperativo a sus actuales diputados.

Fero aunque eso no se lograse, parece evidente que elegidas las Constituyentes, no habrá razón alguna para limitar su soberanía ni hacerlas de peor condición que las de 1931; y, por consiguiente, en ellas debería plantearse en todo caso nuestro problema para lograr que se incorpore al nuevo Código constitucional un artículo en que se consagre para siempre la permanencia e in-

Ha sido elegido diputado el Alcalde de Urruña

En las elecciones recientemente celebradas en el departamento de los Bajos Pirineos, ha sido elegido diputado el distinguido abogado y alcalde de Urruña, señor de Coral.

El joven diputado cuenta 35 años de edad—es de arraigadas convicciones católicas, de sangre vasca y entusiasta de las costumbres de su pueblo.

Por todo ello, es indudable que el señor de Coral ha de ser en la Cámara de los diputados un ardiente defensor de la fe, de las escuelas católicas y de las costumbres del pueblo vasco que le ha confiado su representación.

El resultado de las elecciones ha sido el siguiente:
De Coral, 5.438 votos,
Morcau, 1.065,
Dauduete, 101,
Noire, 419.

El nuevo diputado ha dirigido una carta redactada en el idioma racial a sus electores, agradeciéndoles el honor que le han hecho al tributarle sus sufragios, y prometiéndoles que durante su actuación como diputado sabrá cumplir con su deber, prestando su constante adhesión a la fe y a las costumbres del pueblo que le ha elegido.

Acción Católica

Como anunciamos el día pasado mañana lunes a las siete y media de la tarde dará principio la sexta semana de formación organizada por Juventud Feminina. Estará a cargo de don Rufino Caba profesor del Seminario.

Las que deseen recoger la tarjeta matrícula pueden pasar por nuestra oficina (Zapatería 10) de una a una y media y de siete a siete y media de la tarde.

La Confederación de Mujeres Católicas ha organizado tres tandas de Ejercicios, para facilitar esta práctica que nuestro Santo Padre con tanto interés recomienda a todo católico. No debe quedarse una sola mujer de Acción Católica sin hacer Ejercicios.

PRIMERA TANDA.—En la Iglesia de Jesús y María: Director el Rdo. Padre Legaz. Del 19 al 24 de Marzo. Día 19 de Marzo a las cuatro de la tarde plática preparatoria. Días 20, 21, 22 y 23 a las seis y media de la mañana Santa Misa y Meditación; a las cuatro de la tarde plática, rosario y meditación.

Recomendamos esta primera tanda de Jesús y María especialmente para las madres cuyas ocupaciones no les permiten asistir a las tandas ordinarias.

SEGUNDA TANDA.—En el Servicio Doméstico del 24 al 31 de Marzo. Director el Reverendo Padre M. Ezequiel. A las 11 Misa y meditación. La plática de preparación el día 24 a las cuatro de la tarde.

TERCERA TANDA.—La última semana de Cuaresma del 6 al 12 de Abril en la Santa Casa de Ejercicios de Burlada. Para estos Ejercicios las inscripciones pueden hacerse en Acción Católica: Zapatería 40, segundo.

tangibilidad de nuestro régimen foral.

Habiéndose pronunciado Navarra, terminantemente, respecto a la propuesta de Estatuto Vasco, en la Asamblea de 19 de junio de 1932, hay que considerar esta cuestión como cosa juzgada y no procede volver sobre ella.

ESTAMPAS

Leyre: La sombra de Sancho el Mayor

Muchas veces he pensado en navarro, al contemplar los giros y vaivenes que dan a lo más grande de nuestra Historia, si el destino universal y humano de nuestro pueblo está soterrado bajo la insensibilidad nuestra y bajo la particular interpretación de los ajenos. Pero no, esto no puede ser. Los esfuerzos de una legión de navarros, y de vascos en general, que siguiendo las huellas de sus apóstólicos maestros, a través de sus campos de nuestras tierras, Historia fecunda y regada, se levanta para desentrañar ante el mundo la verdad de lo que somos y de lo que fuimos, esos esfuerzos estrellados mil veces contra la rutina, la ignorancia o la mala fé, tendrán un fruto de oro, sobre el mármol frío que cubren cenizas venerables.

las auras otoñales de la sierra de Leyre, en cuyo monasterio ha convocado cortes, para tratar de asuntos de gran importancia para la Religión, en el día festivo de las Sagradas Vírgenes.

Sancho el Mayor, rey piadoso y ferviente, se preocupó intensamente de la restauración de las iglesias y de la reforma de las disciplinas monásticas; y su gloria reside en haber comprendido el valor de la cultura cluniacense para extenderse por los lugares de su reino, vergel de monumentos artísticos y cuna del saber medioeval.

Dice el P. Elizondo: "...en San Salvador de Leyre, ya florecía su regla... (se refiere a la del "Augustísimo Patriarca San Benito"). La regla de este Santo, noble italiano llamado Benito de Nursia, es el reglamento que redactó siendo abad de una comunidad de campesinos evangelizados, en el monte Cassino). Sigamos leyendo al P. Elizondo: "...con que el cezir D. Sancho, que trasplantó esta regla a su Reyno, se ha de entender en orden a la reforma que aquí introdujo, valiéndose de su amigo, y coetáneo San Odilon, abad de Cluni, para que le embaixase de su observantísimo Monasterio algunos Monjes, como lo hizo, poniendo a Paterno y otros religiosos en San Juan de la Peña, y otras Casas".

He aquí a la orden cluniacense que está forjando en Occidente, con su austeridad religiosa, el arte románico, severo y serio, como al decir de Hartmann, "pasa muy pronto a los monasterios, en cuyos claustros, baptisterios, salas capitulares y refectorios encuentra adecuada y magnífica aplicación". El arte románico llega a una gran perfección. La arquitectura es sólida, feudal, como preparada para resistir los embates del enemigo. La escultura tiene una gran riqueza en claustros, portadas, capiteles, etc. Así se ve infinidad de esculturas decorativas de los más diversos temas: animales fantásticos, dibujos geométricos, escenas de la vida y las costumbres, historias religiosas, guerras, cacerías, escenas del Evangelio, etc., etc.

Toda la consistencia del románico se puede ver, en Leyre, en los ábsides exteriores y en la cripta, donde, según Lamperz, los capiteles son cubicos carolingios.

En la abadía de Clairvaux (Borgoña) se origina una reforma de la orden benedictina, que protesta contra la excesiva riqueza de los templos cluniacenses. San Bernardo da impulso a este movimiento de austeridad religiosa; la "carta de caridad" que, según Aguado, "contiene reglas sobre la arquitectura de los monasterios que han de tener dentro de su recinto todo lo necesario para evitar que los monjes salgan de él", es obra de San Bernardo, y constitución de los monjes blancos, como se llamó a los cluniacenses.

Leyre fué objeto de luchas "en ocasiones cruentas", dice J. Elayo, que terminaron en el siglo XIII, bajo el reinado de Teobaldo I. En 1029, en un concilio que Sancho el Mayor reúne en Pamplona, manda que se elija obispo de la diócesis a un monje de Leyre, por ser los de esta cenobio los más dignos de ser altos jerarcas.

Como detalle curioso conviene recordar que en este tiempo subsistía el sistema de las aclamaciones del pueblo en las elecciones de los Obispos.

Tristeza me das, sagrado santuario que guardas las rojas entrañas de Navarra. Pero prefiero que sigas guardándolas entre tus muros destaralados y derruidos, en la frialdad eterna de tu cripta y de tus sepulcros, a que caigan sangrantes bajo el pie que te cerca codicioso.

Tengo lástima. Este año se cumple el centenario de la muerte de aquel que se llamó Sancho III, Garcés el Mayor, rector monarca plenario. Navarra ¿comprende y ama la obra cultural inmensa de este gran rey? No sé. Yo quiero hacer que algunos vean conmigo una sombra de manto y cetro, al pie de unas ruinas que llevo en el alma.

Sólo lo saben los turistas de "Kodak", los veraneantes, y algún que otro arqueólogo. El pueblo que rodea al Monasterio, que contempla sus muros cuadrados llorar bajo el yugo del frío de invierno, y tostarse bajo el sol de estío, no lo sabe. Este monasterio fué emporio de cultura, corte de reyes, cofre de donaciones, admiración del mundo, retiro santo de lo cristiano ante la avalancha agarena. De él pudo decir Sancho el Mayor, que era "jusque regium et precardiale totius regni mei".

A principios del siglo XI, la civilización esplendorosa y asiática de los árabes, entra en su período decadente.

La acción cultural que irradiaba desde los palacios y mezquitas andaluces se va extinguendo. Hay una luz nueva y potente que brilla en Europa y parte de una badia. Unos monjes humildes, refugiados en los monasterios, realizan silenciosamente, entre los claustros callados bajo la sandalia noble, una labor inmensa: De sus claustros, donde ya no cabe su grandeza, sale fulgente la cultura nueva, que dará maravillas como San Cernin de Toulouse, Santiago de Compostela, la catedral de Zamora, San Juan de la Peña, Santo Domingo de Silos, Leyre, Poblet, La Oliva, etc., etc.

La abadía benedictina de Cluny es el centro de esta portentosa irradiación. Por los pueblos humildes, por las aldeas, por las ermitas perdidas en el campo, lo mismo que por las catedrales, los monasterios, las ciudades y los palacios, por todos los lugares ocurre férvida la cultura cristiana de los cluniacenses, sintetizada en su excelsa unificación espiritual, que da con ubérrima fecundidad veinticuatro papas, doscientos cardenales, cinco mil seiscientos obispos, cinco mil santos y quince mil setecientos escritores.

Es un rey navarro— gloria nuestra— Sancho el Mayor, "muy hermoso de rostro, alegre, espléndido..." quien pasa a través de los Pirineos la influencia cluniacense, que después se extiende por toda la Península.

Y como tantos otros reyes y caballeros, Iñigo Ariza, Sancho Abarca, etc., Sancho el Mayor siente inclinación hacia la sede montañosa de Leyre. Nuestro gran rey, en momentos jubilosos debidos a las grandes campañas, hace donaciones especiales a muchos monasterios, y a Leyre concede, dice el P. Elizondo, "el Monasterio de San Sebastián el viejo con su Parroquia, e Iglesia de Santa María y San Vicente, y el pueblo de Izurun...".

Es el año de 1032, sancho el Mayor sienta

Las nieves cubren las montañas. Los árboles están secos, con sus brazos escuálidos y sin hojas. El campo duerme el arullo quieto de la simfonía invernal. Al pie de la sierra, entre los viejos robles que crujen tristemente bajo el viento, están las ruinas del monasterio de Leyre. El frío vaga entre sus paredes medio derrumbadas. Se distingue el humo, allá abajo, de las chimeneas de Yesa.

En esta augusta soledad y silencio, entre la calleja de árboles, junto al monasterio, parece vagar la sombra hermosa de Sancho el Mayor...

LABORATORIO

De análisis Félix García Larrache, Naval de Tolosa, 9, tercero.

EL PARO EN VASCONIA



La riqueza naviera sufre las consecuencias de la actual crisis económica. Aquí, en la dársena de Axpe, antecala del "cementerio", están definitivamente recaladas esas unidades que esperan turno para ser desguazadas.

D. Jenaro Larrache Aguirre
falleció el día 8 de Febrero de 1935.
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.
R. I. P.
Sus amigos de la "Peña de Cazadores" de esta ciudad;
Suplican a sus parientes y relacionados asistan a la misa que en sufragio del finado se celebrará HOY, domingo, a las DIEZ y MEDIA, en la iglesia de los Padres Dominicos (Santo Domingo).
Pamplona 17 de Marzo de 1935.

Escos de sociedad

VIAJES

—De Barcelona de viaje de negocios, don Serafin Beola.
—De Lizarrta para Muskaria nuestros queridos amigos y entusiastas abertzales don Fermín de Santeteban y don Julián de Sainza.
—Regresó de Bilbao don José María Ezcurreña.

Lejía "LA NAVARRA"
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA
Fábrica en Estella y Villafranca

—De Madrid han regresado los tenientes de alcalde del Ayuntamiento señores Arrivillaga, Azcarate y Oscoz.
—A San Sebastián doña Margarita Herrera, esposa del contratista de obras don Julián Sanz, acompañada de su hijo Fernando.

Daniel Galán
ODONTOLOGO

San Antón, 16 Pamplona

—A Valencia doña Concepción López de Altamira y la señorita Concepción Arzaiz.
—A la misma localidad nuestro compañero en la Prensa local don Galo María Mangado.
—A Gariain la señorita Celsa Pérez.
—De Tudela don Victor Morte.

Concurso de ambigü

Se saca a Concurso el servicio de ambigü de EUSKO GASTEDIA de Gasteiz.
Para informes y detalles, solicítense en Secretaría de 7 a 9 de la noche.
Por la Junta Directiva
El Secretario,
Juan Berrueta

—A Bilbao la señorita Carmen Arbaiza.
—Regresó de Barcelona don Teodosio Sagüés.

MADERAS

De pino, Roucal y criollinas
ANTONIO ERICE

—De Madrid han regresado el comerciante don Luis Grávalos y su esposa doña Catalina Martín.
—A San Sebastián la señorita María Josefa Moreno Ercivil.

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA

CALLE DELA, 13, SEGUNDO

VARIAS

Ayer, a las nueve y media de la mañana en la iglesia de las Maderas, Cramelitas descalzas de esta ciudad, tomo el Santo Hábito, la señorita Dolores Canalejas y Suárez-Guantes, que en adelante se llamará Hermana María José de la Virgen de los Dolores.
Reciba nuestra enhorabuena.

Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Maderas".
Géneros de punto y confecciones.
Precios reducidos.
MAYOR, 44

ENFERMOS

Se ha restablecido de su indisposición el industrial de esta plaza don Eusebio Garicano.
—Se halla indispueto don Emiliano Arnedo.
—Se halla enferma de gravedad y viciada en su residencia de Villava, doña Angela Negrete, esposa de don Ramón Laborra.
Deseamos su restablecimiento.

FUSKELTZALEEN ORATZA

LEO. BAT
Saitzaintzat
Saneaurri bereziak
Legazpi, 10 an-Urrut. 13777-Donostia

CUMPLEAÑOS

El miércoles cumplieron los suyos las bellas emakumes lizarriarras señoritas Carmen y Vistiación de Santeteban.—Zorionak.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,00 por 100
Imposiciones semestrales	3,50 "
Libretos ordinarios	5,00 "
Cuentas corrientes a la vista	1,50 "

OFICINA CENTRAL: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes), Chailán con la Chapitelá. Agencia en el Mercado del Matadero

Del Gobierno civil

LEGA EL MINISTRO DE JUSTICIA A PAMPLONA

Al recibimos ayer tarde a los periodistas el Gobernador civil, don Emilio de Sola, nos dijo que a las diez menos cuarto de la mañana, había llegado a nuestra ciudad procedente de Madrid, el ministro de Justicia señor Alzupín.

El señor Gobernador, en cuanto tuvo conocimiento de su llegada, se trasladó a su domicilio para saludarle y ponerse a sus órdenes.

Seguía diciéndonos el señor de Sola que el objeto del viaje del señor Alzupín, es el de trasladarse hoy, domingo, a Cintrunéigo, con el fin de asistir a la inauguración del nuevo edificio del Sindicato Agrícola Católico.

A dicha inauguración asistirá también el señor Gobernador, siempre y cuando el estado de salud de su propia madre se lo permita.

VISITAS

Asimismo nos dijo el señor Gobernador habían estado en el Gobierno civil interesándose por la salud de su madre el ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis y el teniente coronel y capitán de la Guardia civil señores Torres y Fresno.

La publicidad en la Estación de Autobuses

En la sesión celebrada anteaer por el Ayuntamiento se acordó aprobar la adjudicación de la publicidad en la Estación de Autobuses a don Eladio Olivé, Gerente-propietario de la conocida y acreditada Agencia de Publicidad Tirren.

El señor Olivé presentó la proposición más favorable para el Ayuntamiento.

Felicitemos a "Tirren" por este nuevo éxito que ha alcanzado en el desarrollo de sus actividades que viene a reafirmar la confianza que ya inspira a todos los comerciantes e industriales que desean vender sus productos para lo que necesitan de una buena Agencia de publicidad.

De la Alcaldía

REGRESO DE LOS COMISIONADOS

El Alcalde don Tomás Mata nos dijo ayer a los informadores locales que el viernes por la noche habían regresado de Madrid—a donde fueron como ya saben nuestros lectores, con el fin de resolver varios asuntos que el Ayuntamiento tiene pendientes en distintos ministerios—vinieron todos ellos muy satisfechos y con muy buenas impresiones.

LAS CINCO MIL PESETAS PARA EL ORFEON

Como oportunamente lo anunciamos, el señor Arrivillaga trajo de Madrid cinco mil pesetas—parte de la subvención que el Estado ha concedido a nuestra masa coral—las que seguramente habrían sido entregadas ayer mismo.

MAS BOCETOS PARA LAS FIESTAS DE SAN FERMIN

También ayer se recibieron en el Ayuntamiento dos bocetos más anunciadores de nuestras incomparables fiestas de San Fermín, siendo ya con los presentados anteriormente hasta sumar el número de diez. Y aun se esperan más.

EL ESTOMAGO, ELEMENTO DIRECTRIZ DE LA VIDA

El estómago es el órgano principal que regula todas nuestras funciones. No es el origen de la energía vital, pero sí el más firme apoyo sin el cual el corazón, el hígado y riñones no pueden ejercer sus actividades normalmente. Si falla el estómago, tarde o temprano sufrirán las consecuencias las visceras más importantes de la economía. Por esto es necesario asegurar una buena digestión tomando después de las comidas una pequeña dosis de polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. Los gases, hinchazones, insomnio, ardores, vómitos y todo exceso de acidez se desvanecerán en tres minutos usando la Magnesia Bisurada. Con este remedio, recomendado por los más eminentes Doctores, evitará el que tales dolencias lleguen a ser crónicas. El uso de la Magnesia Bisurada le permitirá elegir sus alimentos favoritos e ingerirlos sin temor a dolores digestivos. Se vende en todas las farmacias al precio de Pesetas 2,65 en tabletas y a Pesetas 4,15 en polvo.

"El Financiero" diario

Después de 34 años de Revista semanal, se transforma "El Financiero" en diario de la mañana.

El primer número de "El Financiero" diario aparecerá el 19 de marzo próximo, coincidiendo con la fiesta onomástica de su fundador, señor Ceballos Teresí.

Además de las cuestiones económicas y financieras, abarcará también "El Financiero" diario todas las materias de información general.

CARNICERIA R. ARANGUREN

Cerdo fresco a precios económicos. Longaniza corriente riquísima sin un gramo de mezcla, ja cuatro pesetas kilo!

Precios especiales para ultramarinos.

ESTAFETA, 16.

Boletín religioso

EN SAN AGUSTIN

En honor de San José el Centro de Obreros de Pamplona celebrará el día 19 del actual en la Parroquia de San Agustín la función religiosa que dedica a su Patrono el glorioso Patriarca San José en la forma siguiente:

A las diez de la mañana se celebrará misa mayor con sermón, que estará a cargo del presbítero don Eusebio Mocoora.

La Comisión religiosa del Centro, invita a todos los alumnos y sus familias, a que tomen parte en la función anunciada.

Ejercicio de los Trece Martes de San Antonio en la Parroquia de San Agustín. Dará principio el martes próximo, día 19, con los cultos siguientes:

Por la mañana, a las siete y media, misa de comunión general.

Por la tarde, a las siete, se rezará el santo rosario, y a continuación se hará el ejercicio propio de cada martes, con lectura, meditación y el adoración del Santo, terminando con la adoración de la reliquia del Santo.

Novena solemne a San José en la parroquia de San Agustín.

Dará principio el día 20 de Marzo en la forma siguiente:

A las siete de la tarde se expondrá Su Divina Majestad, se rezará el santo rosario y la estación, sermón y a continuación se hará el ejercicio de la novena, terminando con la reserva y adoración de la reliquia del Santo Patriarca.

Los sermones de la novena estarán a cargo del R. P. Ismael Sampedro, Hijo del Inmaculado Corazón de María.

Después de la reserva se rezará el piadoso ejercicio del Via-Crucis.

ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy a mañanacoetsu i su vigilia Titular el turno noveno, "San José", en la capilla de la Santa Escuela de Cristo.

El Consejo directivo invita a todos los adoradores activos y honorarios a su primera hora, que será pública para cuantos fieles deseen asistir.

La Vigilia se aplicará por don Ramón Bajo y señora (que en paz descanse).

EN LA CATEDRAL

A las diez, después de las Horas Canónicas, misa solemne.

A las once y media, misa rezada en el altar del Santo Cristo del Trascoro.

A las siete de la tarde, Rosario de los Escalvos de María.

EN LAS PARROQUIAS

Desde las seis de la mañana hasta las doce misas rezadas de media en media hora.

A las diez, misa parroquial con homilía por los respectivos párrocos.

A las siete de la tarde rosario y Via-Crucis.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO-REY, TUDELA

Mes de Abril.—Del 15 al 21 para caballeros.

Director, un R. P. Jesuita.

Advertencia: Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Tudela. Teléfono 132.

EN SAN NICOLAS

Novena al glorioso Patriarca San José, del 13 al 20 de Marzo, en la forma siguiente:

Por la tarde, a las siete, rosario, novena, gozos y Via-Crucis.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 17, en la iglesia de San Lorenzo, y en la misma iglesia el día de San José.

El Santísimo Sacramento estará expuesto todos los días en la Parroquia de San Saturnino (Capilla de Nuestra Señora del Camino) desde las cinco de la tarde hasta las siete, a cuya hora después del santo rosario se reservará.

A continuación se hará el piadoso ejercicio del Via-Crucis.

PRIM ORTOPEDICO en Pamplona y Estella

SA NSEBASTIAN, 18 Marzo, en el Hotel Arana
CALAHORRA, el 19 de Marzo, en el Hotel Espinosa.
LOGRONO, el 20, en el Hotel Comercio.
ESTELLA, el 21, en el Hotel Comercio.
PAMPLONA, el 22 y la mañana del 23, en el Hotel La Perla.

Piernas y brazos artificiales

Ultimos modelos de tendones compensadores. Proveedores del Cuerpo de Inválidos, Compañías de Ferrocarriles, etc. Aparatos ortopédicos para corregir deformidades de espalda, piernas y pies; parálisis, tumores, etc.

HERNIADO

Con nuestro patentado sistema quedan contenidas todas las hernias.

Fajas elásticas para vientres voluminosos y caídos, enfermedades de la matriz, hígado, riñón, estómago caído, etc.

La casa más antigua e importante de España. Preciados, 33, Madrid.

ANIS LAS CADENAS

DEPOSITO EN PAMPLONA

TELÉFONO 25416

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

Luisa Beiznegui Ordozola.
Ciriacu Cucula Echezuri.
María Luisa García Arzo.
María Josefina Matilde Cañadas López.
María Rosa Adot Olleta.
Martín José Arana Zubieta.

DEFUNCIONES

Eugenia Insausti, de 44 años, de Usteriz (Francia), Hospital Provincial.
Siona Martínez, de 72 años, de Arizaleta, Rochapea, (Vivero Provincial).

MATRIMONIOS

Florencio Iruita, de Pamplona, con Irene Porras, de Munilla (Logroño).

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.—Don José Elizondo, Ansoleaga, 21, primero.

San Nicolás.—Don Enrique Beramendi, Zapatería, 47, cuarto izquierdo.
San Juan.—Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero.

San Lorenzo.—Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto derecha.
San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Negrillos, Mayor, 59.
Señor Navascués, Estafeta, 89.
Señor Castellet, Chapitelá, 4.

-Notas judiciales-

AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamientos para mañana: Juzgado de Tudela.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Juan Manuel Balmé Aranda, por estafa.

Defensor, señor Moso.
Procurador, señor Laspiur.
Declarará un testigo.

Juzgado de Estella.—A las diez y media de la mañana: Vista ante el Tribunal de Urgencia seguida contra Tomás Montón Ruiz, por tenencia ilícita de armas de fuego.

Defensor, señor Uriz.
Declarará un testigo y dos peritos.

SENTENCIAS

Condenación a Domingo Sola Izal, en causa procedente del Juzgado de Estella, como autor de un delito de lesiones menos graves, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas; y a que en concepto de indemnización de perjuicios abone al lesionado don Máximo Aguirre, en la cantidad de ciento noventa pesetas.

EXAMENES DE ASPIRANTES A PROCURADORES

En el tablón de anuncios de la Audiencia Territorial hay uno que dice:

"Debiendo celebrarse en la tercera decena del próximo mes de Mayo exámenes de aspirantes a Procuradores, de conformidad con lo que determina el Reglamento de 10 de Abril de 1912, en relación con la Orden del Ministerio de Justicia, fecha 4 de Noviembre de 1931, se hace público por medio de la presente a fin de que, quienes deseen tomar parte en dichos exámenes, presenten sus instancias documentadas en la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia Territorial dentro de los quince primeros días del venidero mes de Abril.

Pamplona 16 de Marzo de 1935.—El Presidente de la Audiencia, JOSE MARIA DE OLALDE.

F. Jdraque

ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarriena, 8 y 9
Teléfono 1481

De Enseñanza

Han sido nombrados interinos fuera de esta provincia, los maestros que figuran en las listas de ésta, don Marcelino Sanz, en Soría, y doña Pilar Auriá, en Huesca.

A petición de la Dirección General, se remite a la Sección de Escalafones una hoja de servicios de la maestra doña Benilde Beorlegui.

Se remite al Ministerio, informado, el expediente de autorización para la apertura de un Colegio privado en Pamplona, instruido por don Juan P. Arraiza, en representación del Patronato de la Inmaculada.

Casa de Socorro

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Regino Caaros, de 17 años, de herida por punción en el pie izquierdo.
F. H., de 12 años, de contusiones en ambas rodillas y erosiones en la pierna derecha.
Angelinas Urdániz, de 6 años, de heridas contusas en el dedo medio anular de la mano izquierda.

Miguel Angel Arbizu, de 4 años, de quemaduras de primero y segundo grado en el pie derecho.

L. E., de 12 años, de herida incisa en el espacio interdigital entre índice y medio de la mano izquierda.

María Pilar Olloqui, de 3 años, de herida incisa en el frontal.

M. J. R., de 2 años, de quemaduras de primero y segundo grado en ambas manos.

E. A., de 42 años, de epixtasis.
Todos de carácter leve.

Noticias y sucesos

CONVOCATORIA

El día 28 del corriente a las diez de la mañana se celebrará en Burlada la reunión del Centro de Colaboración pedagógica de Azcoz con la asistencia del señor Inspector de la Zona.
El Presidente, Valentín Ardanz.

NABOB manzanilla en flor legüma de Mahón

JOVEN ATROPELLADO POR UN CAMION

La Guardia civil de Cárcar dá cuenta al Gobierno civil de que próximamente a las 18 horas del día 15, en el kilómetro 42 de la carretera de Ancín, el camión de la matrícula de L.O. 1866, conducido por Dionisio Alonso, atropelló al joven domiciliado en dicha villa, Ignacio Ruiz, de 16 años, a la sazón que éste salía de un camino muerto, produciéndole varias lesiones de pronóstico reservado.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado municipal.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA
A. ARNAUTE, Zapatería, 56, PAMPLONA

CLASES DE COCINA

RONCESVALLES, 1
Platos para esta semana:
Lunes: Callos a la madrileña; Bizcocho Capuchino.

Miércoles: Frito de pescado; Pastelitos de crema.

Jueves: Arroz a la española; Arrollado de chocolate.

Viernes: Lomo de cerdo a la bechamel; Flan de chocolate.

Sábado: Huevos rellenos; Babarria.

Segundo Arpide

ODONTOLOGO
Mercederes, 9 segundo, Pamplona

PASTOR DENUNCIADO

Por la guardia civil de Cortes fue denunciado ante el Juzgado municipal Dimas Muñoz Gimeno, de 17 años, que fue sorprendido pastando 132 cabezas de ganado lanar propiedad de don Julián Ciriza en el talud derecho del kilómetro 59 de la vía férrea del Norte.

Muriel

ODONTOLOGO—García Castañón, 4

EL MERCADO DE CERDA

Ayer, como sábado, se celebró el acostumbrado mercado semanal de ganado de cerda, el que se vio muy concurrido.

Se presentaron 365 cabezas de ganado, y se vendieron a los precios de 2.10 y 2.20 pesetas el kilo en vivo, y a 14,15 pesetas la docena en muerto o canal.

Se hicieron muchísimas transacciones.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en

Funeraria de Ciga
Zapatería, 56 Teléfono 2716
PAMPLONA

EL CONCIERTO DE HOY

Programa de las obras que interpretará la banda de música "La Pamplonesa", en la Plaza de la República, de 12 a 11:15:

"Felicidades", pasodoble. X.

Dúo de la comedia lírica "La guitarra de Figaro. Sorozábal.

"Los sobrinos del Capitán Grant" (a petición). Caballero.

"Nobleza obliga", rapsodia vasco-navarra. Broca.

Nabob Té de Ceylán para desayunos y meriendas

ADORACION NOCTURNA

Con motivo de la inauguración de la Sección de Sesma, se ha organizado un autobús para acudir a dicha vigilia. Este saldrá de la Estación de Autobuses mañana lunes a las seis en punto de la tarde, y se renga encarecidamente a los inscriptos acudan con puntualidad.

Queda todavía alguna plaza vacante, y ella puede ocuparla quien se inscriba el primero en el domicilio del señor Presidente.

fotografiado de La Voz de Navarra cliches para = revistas, ilustraciones, catálogos y folletos. encargos-en-esta-admón.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.
VERGARA y EYARALAR
contra
AZCONA I y BENGOCHEA

Frontón Moderno

A las once y media de la mañana.
ORCOYEN y TOMAS
contra
LOIZU y LABIANO

Teatro Gaiarre

TELEFONO 222

Domingo 17 de Marzo

Una avería en la línea

por SPENCER TRACI y JACKOAKIE.

Popular, a las cinco.
Matinée, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

WARNER BROS presenta a PAUL MUNI en

El mundo cambia

El drama más intenso que se ha visto desde "SOY UN FUGITIVO".

Cine Novedades

TELEFONO 1601

Domingo 17 de Marzo

Infantil, a las tres.

Mano a mano

(en español)

Popular, a las cinco.
Matinée, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

La película española de la temporada

El negro que tenía el alma blanca

por Mariano Barreto, Antofita Coloms y Angellio.

Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2224

Domingo 17 de Marzo

Infantil, a las tres.

La emocionante película

La cueva sangrienta

Popular, a las 4.45.
Matinée, a las 7.15.
Noche, a las 10.30.

Últimas proyecciones de la gran superproducción Atlantic Films

CHU-CHIN-CHOW

por Anna May Wong y Pearl Argile.
Una de las obras más perfectas de la cine-matografía.

Mañana, lunes.

DEBUT DE LA GRAN COMPANIA LIRICA SAGI-BARBA

Primera de abono

Matinée, a las 6.30.
Noche, a las 10.30.

ESTRENO SENSACIONAL del famoso sainete lírico en dos actos y seis cuadros, original de Francisco Ramos de Castro y Anselmo C. Carreño, música del maestro PABLO SOROZABAL

LA DEL MANOJO DE ROSAS

El éxito del año en Madrid, donde se ha representado sucesivamente en tres teatros durante tres meses.

Ciclistas

"Orbea" ha lanzado el último modelo de la temporada

Exclusivista en Navarra
ANTONIO MARTINENA.—TAFALLA

SECCION DE DEPORTES



ESTA TARDE EN SAN JUAN

INDARRA-GUECHO

Dentro de unas horas se enfrentarán en el terreno de San Juan el Indarra, campeón regional de Navarra y el Guecho, campeón de Vizcaya, en un encuentro que, en su categoría, hacia muchas temporadas que no teníamos ocasión de presenciar. Se da el caso de que en este partido se ponen en juego muchos títulos, pues, como decíamos ayer, además de que el vencedor, continuará en la Copa de España, se coloca en envidiable situación para su ingreso en la segunda división de Liga y para su ascenso al Campeonato superregional o Copa Vasca.

Con esto queremos significar, la importancia que para los clubs contendientes tiene el match de esta tarde, y no solo para los clubs, sino que también para las regiones respectivas que, deportivamente, tienen que estar interesadas por la fuerza en las vicisitudes de sus clubs.

El Indarra, dándose cuenta de ello, procurará salir airoso de esta contienda, y es de esperar que todos los aficionados locales hagan presencia esta tarde en San Juan, para que a los entusiastas indarristas no les falte ni un solo momento el aliento de sus paisanos.

LA HORA DEL PARTIDO Y ARBITRO El partido dará comienzo a las cuatro de la tarde y de dirigirlo se encargará el colegiado navarro señor Oteiza, auxiliado por dos compañeros colegiados.

SE DARAN NOTICIAS DE OSASUNA Durante el encuentro entre indarristas y guechotarras se darán noticias de la marcha del partido que en Valladolid juzgarán los equipos titular de aquella localidad y Osasuna, pues el Indarra queriendo corresponder a las muestras de simpatía que en estos días ha venido recibiendo, ha desplazado a un delegado con este objeto.

Así que ya lo saben los aficionados; se darán noticias de lo que nuestro Osasuna vaya "haciendo" con los vallisoletanos, a no ser que, por fuerza mayor, fuera imposible, cosa que eno es probable.

A LOS SEÑORES SOCIOS DE OSASUNA Por petición expresa de numerosos socios de Osasuna, se expondrán en aquella entrada especiales para los que quieren ayudar al club azulgrana. Estas entradas tienen un precio único de cincuenta céntimos y deberán presentarse al mismo tiempo que la tarjeta del mes o carnet. Estas entradas no tienen en modo alguno, carácter de obligatoriedad, es decir, que su adquisición es voluntaria.

Los equipos formarán así:

GUECHO: C. Polo; Zalbida, Eguíazabal; Aguirre, Bergareche, Echeverría; Maguregui, Rifo, Bergareche, Gorostiza, Eguía.

INDARRA: Julián; Igarreta, Moreno; Salas, Iriarte, Seminario; Lasterra, Bezunartea, Jiménez, Villacampa, Múgica.

CERA EL CUCO

LA PREFERIDA POR SU CALIDAD

Cañardo en Pamplona

El miércoles estuvo en esta capital el corredor ciclista Mariano Cañardo, que pernoctó aquí. Luego salió para Elbar, requerido por la casa Orbea, cuya marca parece que será la que defiende en la próxima temporada.

Interrogado sobre sus propósitos en orden a la Vuelta a España dijo que ahora se prepara para ella y que con tal objeto marchará directamente de Elbar a Madrid por carretera y sobre bicicleta.

Encuentra admirable la organización de la Vuelta ciclista, aunque entiende que su recorrido se adapta mejor a las condiciones de Vicente Trueba que a las suyas. No obstante, la cree excelente.

Después nos ha manifestado que espera llegar a la Vuelta de Francia mejor preparado que el año anterior, en la que los españoles desempeñaron un papel aun más lucido que en la de 1933. Ahora— ha dicho Cañardo— conocemos el terreno y habra más potencialidad y cohesión en nuestro equipo.

Por último manifestó el corredor navarro catalán que él tiene la impresión de que serán seleccionados Escurié y Alvarez, por lo que tiene gran interés, así como también Cardena, y que cree que el seleccionador peninsular cuenta para integrar el equipo con Luciano Montero.

DEL MOMENTO

El Osasuna busca un back en Bilbao y el Athletic tiende redes en Pamplona

ESO, POR LO MENOS, NOTIFICAN LAS AGENCIAS DE INFORMACION

Por Machari

Leemos en Excelsius el siguiente suelto:

"Apenas hace unos días supimos que el Osasuna estaba puesto... "en guardia", prevenido. Se nos dijo más: que buscaba un back con vistas a prepararle bien para sustituir a Recarte el día en que Recarte necesite ser sustituido. La noticia, como se ve, no tiene importancia, pues que el mundo está lleno de equipos que buscan un back para sustituir a sus respectivos. En cambio, empieza a tener la noticia salsa informativa al añadirse que ese back lo busca el Osasuna en Bilbao, donde tanto tiempo hace que no hay un back mejor que Arrieta, Aguirre y Rey, este último de Baracaldo. Debe ser que los buscadores de backs se guían en sus búsquedas por el mismo sentido que lo buscadores de setas y hongos yezqueros. Estos se desparan por los lugares que el año anterior dieron setas y hongos, sin más razón ni fundamento, muchas veces. Como si los montes no se arrullaran de vez en cuando, distintamente de lo que nos acontece a las personas, que tenemos dos peestas, pongamos por caso, de vez en cuando, sin ser obstáculo para que no seamos dueños de tanto las más de las veces. Pero los buscadores de hongos y setas se equivocan con frecuencia. Al igual que éstos, sin duda por razón de seguir un mismo procedimiento de búsqueda, se equivocarán también esos osasunistas que tratan de encontrar un back en Bilbao, sin pensar que no queda uno solo para muestra, aunque antaño se acuñaran de clase internacional y en abundancia insospechable.

Tiene gracia, repetimos, que en Pamplona se sospeche que las fábricas vizcaínas de backs siguen produciendo a destajo.

Más cuando refamos la gracia del proyecto osasunista, una información recibida de pronto nos da cuenta de las gestiones que el Athletic, por su parte, realiza— afirma la información— en Pamplona con el propósito de conseguir un back, un medio y un interior.

Podían ser Bolico, Iturralde y quien sabe qué medio.

El tono y forma en que está redactada la información que hemos recibido invita a creer a pies juntillas cuanto se dice en la misma; pero después de haberla leído a nosotros no se nos ocurre otra cosa que negar crédito a esto que se dice con respecto al Athletic y desistir de creer a partir de este momento que seriamente haya pensado el Osasuna en mercarse un back en la feria vizcaína.

Algún día se dirá con igual seriedad que uno o más equipos vascos han decidido rescatar los buenos jugadores vascos que son base y fundamento de los más de los equipos de primera y segunda división de Liga, y también, con razón, decidiremos no dar crédito a las noticias.

Estamos seguros. Si Santo Tomás volviese diría: —Ver y creer.

Y muchas veces no creía aun aquello que le cabalgase en las narices.

El Athletic, a Pamplona; el Osasuna a Bilbao. Puestos a creer lo que se dice, pensaríamos que por medio hay espíritu vengativo.

—¿Que tú me quitas uno? Yo, pues, te quitaré tres.

Ahora falta saber a quién le corresponde quitar el cutis al adversario".

POR FIN DE TEMPORADA

Se saldan

Calzados de invierno
PRECIOS DESCONOCIDOS
JAVIER, 1.—BAJADA S. AGUSTIN.

Partidos y árbitros para hoy domingo

Primera división

En San Sebastián, Donostia-Betis, Iturralde.
En Barcelona, Español-Madrid, Sanchis Orduña.
En Madrid, Athletic Madrid-Arenas, Medina.
En Oviedo, Oviedo-Barcelona, Steimborn.
En Bilbao, Athletic Bilbao-Racing, Escartín.
En Sevilla, Sevilla-Valencia, Torres.

Segunda división

En Alicante, Hércules-Sabadell, Melcón.
En Vigo, Celta-Murcia, Vallés.
En Valladolid, Valladolid-Osasuna, Villana.

CAZA

EL DEPORTE DE LA CAZA Y LO QUE DICE UN CAZADOR

Todos aquellos que sientan alguna afición a la caza, deben mantenerla y servirla cada vez con mayor entusiasmo, por ser este deporte quizá el más sano de todos. Practicándolo, el hombre se fortalece respirando los aires puros de los campos y montes que ha de recorrer. Hay cazador de oficio que vive de lo que pueda cazar durante el año. Estos, además de obtener un provecho comercial inmediato, disfrutan de una salud inmejorable y son robustos, fuertes y ágiles, gracias al excelente ejercicio que hacen. Siempre con apetito para devorar la merienda, que guardan en el morral, atraviesan bosques y montañas, suben a los picos más altos, por dificultosos que sean, sin sentir fatiga alguna. Sudan, sí, pero andan kilómetros y más kilómetros; nunca llegan a rendirse. Al atardecer, regresan de su cacería, llenos de satisfacción. Y por la noche duermen a pierna suelta hasta que amanece, para emprender la misma faena del día anterior, ya como nuevos.

Madrugan es aterrorizar salud. Los madrugadores aprovechan los aires puros de la mañana. El cazador que pasa las horas del día en el campo, se siente sano, porque lo está, y así lo proclama su semblante tostado, bien curtido, por los soles y los vientos que le azotan durante su marcha.

Decididamente, la caza es el deporte más higiénico y más divertido.

Ojo de Azor.

"Los Tres Valles" a Madrid

Salida el 18 a las 8 mañana.
Regreso el 22 a las 8 mañana.
Ya 25 pesetas; ida y vuelta 30 pesetas.
Billetes en su Administración de Estación de Autobuses y peluquería "La Higiénica".
Teléfonos 2301-1735.

DE ESTELLA

Hoy domingo día 17 se trasladará a Villafranca de Navarra para contender en partido amistoso con el Alesves de dicha localidad, el Izarra B. A. de Estella, que vuelve por sus antiguos fueros.

El partido se espera con el máximo interés, pues a juzgar por el equipo que ha logrado formar el Izarra B. A. en el que figuran valiosos elementos ya conocidos por nuestra afición junto con jóvenes que prometen y tienen gran derroche de entusiasmos, pondrán a los bravos y nobles mozos del Alesves una resistencia tenaz que nos haga pasar una tarde agradable y de buen fútbol por lo refinado que va a resultar el partido.

El Izarra B. A. desplazará el siguiente equipo: Estrada; Erce, Munarriz; De Luis, Aranz, Leanza; Elizaga, Campillo, Ojer, Iriarte y Vidal.

¡Aupa Izarra B. A. y a triunfar!

Cognac Barbier



En el Euskal-Jai

En el primer partido contendieron Urzainqui y Aldea, azules, contra los rojos Azcona I y Bengochea.

La "cátedra" se inclinó de modo incondicional por los primeros y tan incondicionalmente que aun llevando los rojos siete tantos de ventaja el dímoro se encontraba a la par con tendencia roja.

Ya luego la ventaja de los rojos se fué acentuando hasta alcanzar doce tantos de ventaja.

Contra el parecer de muchos Azcona I y Bengochea se llevaron de calle todo el partido.

Azcona I desarrolló un juego seguro y potente, sin grandes violencias, pero con una colocación y suerte enormes que le hicieron llevar el encuentro— como la seda. También Bengochea pegó de recio, batiendo con sus trazallos a los dos contrarios.

Urzainqui, si bien jugó, se vió impotente para contrarrestar el esfuerzo de sus adversarios; y su compañero Eyaralar tuvo bastantes desaciertos.

Después, Yaben e Irigoyen, azules, perdieron por tres tantos frente a Oizoz y Miqueleiz. Al principio el dominio fué de los azules, pero los rojos consiguieron imponerse y ganar el partido con ventaja tan considerable.

Oizoz estuvo a gran altura y Miqueleiz le ayudó mucho. Los contrarios, deficientes.

La situación del Donostia

Lo que piden por Luisín San Sebastián.—No hay todavía ninguna esperanza de arreglo en las negociaciones entabladas por el Donostia para la adquisición de nuevos jugadores.

El Unión sigue firme en sus pretensiones en el caso Echezarreta, y los de Oviedo piden por Luisín seis mil pesetas en mano, gastos de desplazamiento, 550 pesetas al mes y devolución del jugador al acabar el torneo ligero.

Así es que para el próximo partido contra el Betis, el Donostia no tiene otra esperanza que Cholin.

De estar completamente repuesto ocupará el puesto de interior derecha, desapareciendo de él Inchausti, que en los últimos partidos ha estado muy flojo.

RETOS

El reserva del equipo de los Internos del Liceo Eslava, reta al equipo de segundo año para jugar un partido, el martes, día 19, si el tiempo lo permite. El equipo será: Irigoyen; Murillo, Dominguez; Arricivita, Echarri, Gastel; Garralda, Mateo, Aguirre, Zurita y Basarte.

EN BURLADA

Hoy domingo día 17 se jugará un partido de fútbol entre los equipos Arenas de Burlada y Betis F. C. a las tres y media en punto de la tarde.

Dado la valía de los dos equipos resultará un partido muy entretenido y disputado.

La alineación del Arenas será la siguiente: Irigoyen; Mina, Sangüesa; Martín, Baigorri, Torres; Igea, Zazpe, Mugrea, Yarnoz, Arrastia.

La alineación del Betis F. C. se desconoce.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION
MARTIN
Sencillo y práctico
Consistente condiciones y precios
De 7 a 9 hora nocturna a precios de pura propaganda
TOMASA SAN MARTIN
ESTAFETA, 25, primer PAMPLONA

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.— Teléfono 2601

Construído según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTIL
Cinecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.—Gratuitas para pobres los jueves de 3 a 5.

Necesito Agentes

Bien relacionados en los pueblos de Navarra, para artículos de gran consumo y fácil venta

J. ARTOLA.—CONDE OLIVE O, 3.—PAMPLONA

"EL IRATI" S. A.
Vende su carbón de haya, en sacos preclimatados, con 25 kilos netos, al precio de
4 pesetas
puesto en el domicilio del comprador
También sirve carbón sacado (etc) por sacos a #13 pesetas el kilo
Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfono, 2602
SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

el "CEREBRO MAGICO"
Ya está aquí, el portentoso receptor para todas las ondas
OCEANIC 1935
"CEREBRO MAGICO" de la RADIO CORPORATION OF AMERICA
Por su selectividad, pureza de sonido e irreprochable elegancia, es el vencedor absoluto en el torneo mundial por la SUPREMACIA EN RADIO
Pida pruebas y detalles al Agente autorizado de **S. I. C. E.**
AGENTE EXCLUSIVO
PASCUAL CASTIELLA.—Ingeniero
ZAPATERIA, 35, PAMPLONA.

La vida en las regiones

Detención del párroco de Balduno (Asturias).-Asamblea de la Liga Catalana. Un ratón como un gato.-Badia, al que no se permite residir en Francia ni en Bélgica, se dispone a marchar a América.

Madrid, 16, 23/30

LA SEÑORA DE LERROUX
Valencia. — Mañana por la mañana se espera la llegada de doña Teresa López de Lerroux, que vendrá acompañada por el ministro de Estado, señor Rocha.

ENTRENAMIENTO DE AL BROWN
Valencia. — En la Plaza de Toros, casi llena, ha practicado públicamente su entrenamiento el boxeador Al Brown.
El pesaje de Brown y Sangghin se verificará el lunes.

UN FISCAL HERIDO
Sevilla. — A mediodía se registró en la calle de Jos Nakens un violento incidente entre el fiscal de la Auditoría don Antonio Cantos, de 28 años, y don Alfonso Mejía, de 41, ex cónsul de Colombia en Sevilla. El 41, ex cónsul de Colombia en Sevilla, de último venía siendo objeto por parte de Cantos de frecuentes bromas de mal gusto en las que se aludía al nombre de una mujer de la amistad de ambos, por las que el señor Mejía había llegado a presentar una denuncia a la policía. Al encontrarse hoy Cantos pidió explicaciones a Mejía, discutiendo y llegando a las manos. Cantos resultó levemente en la cabeza a Mejía, y como se dio a la fuga para esquivar la respuesta, Mejía de persiguió empujando un arma corta, con la que le hirió en el antebrazo derecho, causándole la fractura del cubito. Ilesión de que fue asistido en el Equipo Quirúrgico del Prado de San Sebastián. El agresor quedó detenido.

FERROVIARIO DEGOLLADO
Lérida. — En las inmediaciones de Balaguer, cerca de la estación de clasificación de la Compañía del Norte, a la puerta de una finca que llevaba en arriendo el mozo suplementario Constantino Sierra, de 35 años, ha sido hallado el cadáver de éste, presentando una tremenda cuchillada en el cuello que casi le separaba la cabeza del tronco.

COBRADOR ATACADO
La Coruña. — En el camino de Birloque dos pistoleros salieron al encuentro del cobrador del Banco de La Coruña Manuel Brandaría, quitándole la cartera con cuatro mil pesetas.
La policía ve el suceso algo confuso.

SUCIDIO DE UNA RECIEN CASADA
Murcia. — Dicen de Mazarón que en el fondo de un pozo ha sido hallado el cadáver de Antonia Molina, de 22 años, que había contraído matrimonio hace seis días y desapareció inmediatamente, resultando intructuosos los esfuerzos de todos sus familiares para encontrarla.

EL POLICIA BADIA
Barcelona. — El periódico "Las Noticias" dice que, según sus informes, el Gobierno francés ha acordado la expulsión de aquel territorio del ex jefe de Policía de Barcelona Miguel Badia, así como de otros tres individuos que en unión de aquél se refugiaron en París a raíz de los sucesos revolucionarios de octubre.
Añade que, al parecer, Badia había pensando trasladarse a Bélgica; pero el Gobierno belga no le autorizó tampoco para entrar en aquel país.
En vista de todo ello, se asegura que tanto Badia como los otros individuos aludidos han resuelto trasladarse a América.

VIAJE DE PORTELA A MADRID
Barcelona. — Contrariamente a lo anunciado a los periodistas por el alcalde, el Gobernador General de Cataluña no salió hoy por Madrid, creyéndose lo hará mañana en el expreso de la noche.

DETENCION DE UN PARROCO
Oviedo. — La policía ha detenido al párroco de Balduno, en el concejo de Las Regueras, en el que, como se recordará, actuaron intensamente los revolucionarios, especialmente González Peña y sus íntimos amigos Cornelio y Constantino Fernández, el último de los cuales se lanzó al río al ser conducido por la guardia civil y se cree se salvó. Parece que el sacerdote de referencia

ha sido detenido por si puede obtenerse de sus manifestaciones el conocimiento del paradero de Constantino Fernández y el de algunas cantidades de dinero.

El párroco de Balduno pasó el día en la Comisaría de Vigilancia y por la noche se le autorizó para trasladarse a un domicilio particular por encontrarse enfermo, pero en concepto de detenido. Se ha dicho que en casa de este párroco se han encontrado un fusil y doscientos cartuchos.

UN RATON COMO CATEGORIA DE GATO
Alicante. — Durante una función de cine en el teatro de Peto se vio andar en la sala un ratón excepcional, pues su tamaño no excedía al de un gato corriente, cundiendo entre el público, particularmente en el fementino, la alarma que es de suponer. Los acomodadores se dedicaron a la caza del bicho, lográndolo y dando muerte al descomunal roedor, que antes de fenecer dejó hondas huellas en una de las piernas de uno de sus perseguidores.

ATRACO EN MALAGA. CAPTURA DE UNO DE LOS ATRACADORES

Málaga. — Marchando esta mañana por la calle del Salitre el joven empleado de la Casa García Zafra Pedro Alarcón, que acababa de realizar en el Banco Hispano Americano una operación, le zallaron al encuentro tres sujetos que pistola en mano le exigieron el dinero que llevase si no quería morir abrasado. Como Alarcón hiciese cierta resistencia se abalanzaron sobre él los desconocidos y a viva fuerza le arrebataron una cartera conteniendo dos mil cien pesetas y una letra de cambio. Seguidamente los ladrones se dieron a la fuga.

En la calle de Tacon paseando por aquellas horas los agentes de policía Farreño, Astorga y Sarabia, disfracados, en busca de un sujeto llamado José López Martín y apodado el Gato, de 23 años, autor de la reciente agresión al agente de vigilancia Medina Lorenzo, y al ver a tres individuos que les infundieron sospechas se acercaron y en uno de ellos reconocieron al Gato, que también, a su vez, reconoció a los disfracados policías, dándose los malhechores a la fuga. Los policías les persiguieron y les hicieron unos disparos a los que los perseguidores contestaron en igual forma, entablándose un tiroteo.

Resultado herido de pronóstico reservado el agente don Juan Sarabia, y de gravedad el transeúnte don José Ayllón González, de 66 años. El Gato fue detenido y llevado a la Comisaría, pero sus dos compañeros se pusieron a salvo.

LA LIGA CATALANA
Barcelona. — En el salón Stadium comenzó sus tareas esta mañana la segunda asamblea de la Liga Catalana, concurriendo 430 sambleístas.

Presidió don Raimundo de Abadal, al que acompañaban los señores Cambó, Rabola, Ventosa, Maynés y otras personalidades. Abadal pronunció un breve discurso resaltando la importancia de la labor que corresponde realizar a la asamblea.

Se oyó una memoria explicativa de las actividades del partido en los dos últimos años y la labor de la minoría en los Parlamentos de Cataluña y del Estado.

Glosó la memoria don Juan Ventosa. Hizo historia de la actuación de la exigua minoría de la Liga en el Parlamento catalán, particularmente en lo referente a la ley de cultivos, diciendo que cuando alguien se acercó a la Liga para promover un recurso la Liga inició una gestión cerca del Gobierno y, mientras tanto, se interpuso una maniobra política. El Gobierno impidió los debates en la Cámara, pero dio peso al recurso.

Al producirse los sucesos de octubre, obra de la insensatez partidista, la Liga ocupó su lugar y pudo salvarse la autonomía. La Liga había negado el voto de confianza solicitado por el Gobierno de Samper, y hoy

deberían pedirse estrechas cuentas a quienes lo otorgaron.

El espectáculo que ofrecen las actuales Cortes es de una inconsciencia insuperable, como lo ocurrido con la ley de arrendamientos, respecto a la cual el ministro de Agricultura ha tenido en frente hasta la Ceda, y la actitud del ministro de Estado reñuyendo la respuesta a una pregunta de Romanones.

Fuero aprobadas la memoria y su explicación.

INTENTO DE ATRACO DE SENSIBLES CONSECUENCIAS
Barcelona. — A las nueve de la mañana se ha registrado en el cruce de las calles de Urgell y Provenza un tiroteo y explosión de bombas.

La policía tenía noticia de que iba a cometerse un atraco en una casa próxima al indicado cruce de calles, probablemente la editorial Sopena, y según la confidencia les atracadores utilizarían el taxi número 57156. Se montó un servicio de vigilancia a cargo de guardias de asalto vestidos de paisano, pero provistos de pistolas. Estos guardias encubiertos despertaron sospechas a los agentes de uno de los autos de la ronda volante, y se acercaron a ellos y pronto se explicaron la confusión. En estos momentos los guardias vieron un taxi que era el que esperaban, dando el alto a sus ocupantes, que no atendieron la indicación e hicieron marchar al coche velozmente. En una maniobra, atrávidisima el conductor del coche de la ronda volante se adelantó al de los supuestos maleantes y se interpuso, para evitar la huida de aquéllos. La policía y guardias cumplieron las órdenes que tienen de disparar contra quienes no atiendan las intimidaciones para entregarse, y los del taxi contestaron, generalizándose el tiroteo y usando ambas partes de bombas. Por explosión de una de éstas resultó muerto el conductor del coche de la policía, Alfredo Morri. Heridos de gravedad fueron recogidos del suelo los guardias de asalto, Lorenzo Olivares y Francisco Buñiles, a los que se llevó al Hospital Clínico. Hay tres guardias más heridos.

De los malhechores, que parecían cuatro, se capturó a uno, que después de asistido en el Hospital de leones leveys en la cama pasó a la Comisaría, declarando ser Francisco Rodríguez García, de 18 años, natural de Almería.

Tras de reiteradas negativas acabó por confesar que con los fugitivos trataba de cometer un atraco, pero no entrando en su plan hacer uso de las armas por tenerlo tan bien ideado que no sabía la contingencia de resistencia por parte de los perjudicados.

En el lugar del tiroteo quedaron sin explotar dos bombas, y como su traslado al Campo de la Bota ofrecía muchos peligros se hizo estallar allí mismo por personal técnico.

NOTICIAS DE MADRID

Madrid 16, 23/30

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto de Hacienda aumentando en pesetas 490.136'46 la dotación figurada en el vigente presupuesto de gastos correspondiente al primer trimestre del ejercicio económico de 1935, sección séptima de obligaciones de los departamentos ministeriales (ministerio de Obras Públicas).

Decreto de Industria aprobando el reglamento del Instituto Nacional del Combustible Líquido.

Decreto de Comunicaciones disponiendo que el artículo 26 de reglamento para el régimen y servicio del ramo de Correos de 7 de junio de 1898 se entienda redactado en la forma que se inserta en lo que refiere a periódicos.

Orden de la Presidencia declarando con carácter general que las pensiones otorgadas al Clero en cumplimiento de lo dispuesto en la ley de 6 de abril de 1934 son compatibles con el percibo de otros haberes pasivos o activos que cobren sus perceptores hasta el límite de 5.000 pesetas establecido en el número tercero del artículo 96 del Estatuto de Clases pasivas.

Orden de Instrucción dictando normas relativas a la adjudicación de los premios extraordinarios del grado de licenciado y de doctor. Será condición imprescindible para aspirar al premio extraordinario haber obtenido la calificación de sobresaliente en los ejercicios de revalida de la licenciatura o en la tesis doctoral. La adjudicación se efectuará dentro del mes siguiente a la terminación de curso y se anunciará por término que no bajará de diez días.

Para el premio extraordinario en la licenciatura se hará atendiendo a los méritos académicos, y para los de grado de doctor al mérito preferente de las tesis doctorales.

EL CONGRESO INQUILINISTA

En las sesiones celebradas hoy por el Congreso de asociaciones inquilinistas se trató de la fusión de todas las asociaciones de dicha índole en España y se acordó protestar de la labor realizada contra los inquilinos por la llamada Federación Nacional y adherirse a la de la ponencia que provocó la reunión del actual congreso para lograr la unión de todos los inquilinos de España.

LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN FRANCIA

Al ministro de Estado visitó por la mañana el embajador de Francia, suponiéndose habrán tratado de las interrumpidas negociaciones comerciales entre Francia y España.

Una comisión de obreros españoles establecidos en el mediodía de Francia ha sido recibida hoy por el director de Política Exterior del Ministerio de Estado al que ha dado cuenta de las dificultades con que tropiezan los trabajadores españoles en Francia para colocarse a causa de no ser respetados los tratados de reciprocidad.

DE PALACIO. AUDIENCIA DEL PRESIDENTE

El jefe del Estado recibió esta mañana la siguiente audiencia civil: a los ex ministros don Rafael Guerra del Río y don José Estadella, éste acompañado del gobernador civil de Orense señor Ibars; don José María Reidán; don Manuel Ortega, acompañado de la Junta central del séptimo centenario de Maimonides; don Juan Cuenca Burgos, gestor de la Asociación nacional de olivereros de España, al que acompañaba el

Consejo directivo; don Juan de Dios Serrano Reidán; don Mariano Jiménez Díaz y don Rafael Delgado Benítez.

CLAUSURA DE UN CURSO

En el salón de actos del Ministerio de Agricultura se ha celebrado la clausura del curso intensivo de ampliación de estudios para inspectores veterinarios organizado por la Dirección General de Agricultura. Presidió el acto el director general de Ganadería don Francisco Sánchez López.

NOTA SOBRE LA MARGARINA

Con referencia a unas manifestaciones que al ministro de Agricultura hicieron los diputados señores Moutas y Piñán acerca de la margarina el citado ministro ha facilitado una nota diciendo ha girado órdenes severas para evitar se vulnere la ley. Aunque se tiene en estudio un proyecto regulando la producción y circulación de esa materia no se tolerarán infracciones de ninguna clase.

LAS INDUSTRIAS MILITARES

Ha sido promulgada la ley que establece, bajo la dependencia directa del ministro de la Guerra, una Dirección general de material e industrias militares a cargo de un general en activo.

Dicha Dirección tendrá a su cargo todas las actividades de fabricación, compra, control y experimentación técnica del material y armamento necesarios para el Ejército, así como aquellos aspectos de la movilización industrial que son de la incumbencia del ministro de la Guerra. En su consecuencia, dependerán de dicho centro todas las fábricas, talleres, laboratorios, etc., correspondiéndoles determinar todas aquellas dependencias de esa clase que de entre las actuales hayan de subsistir.

Se concede al personal obrero y auxiliar determinadas ventajas como compensación de las obligaciones de carácter militar que se les impone y se les prohíbe pertenecer a las asociaciones políticas, sociales o sindicales d etodas clases, así como disfrutar del derecho de huelga.

La creación de esta Dirección general no implicará aumento alguno de gasto sobre la cifra de que hasta ahora estaba dotado el servicio que se sustituye, o sea, el que estaba a cargo del disuelto Consorcio de Industrias Militares.

EN GOBERNACION. UN ATRACO EN BARCELONA

Al recibir a los periodistas a primera hora de la tarde el ministro de la Gobernación les dió cuenta de que en Barcelona la fuerza pública había realizado un excelente servicio, aunque con pérdidas dolorosas, y demostrando el heroísmo de que siempre dió pruebas la fuerza pública. Se tenía noticia de que se pretendía atracar a un pagador que llevaría treinta y cinco mil pesetas a una casa de la calle de Provenza. En el lugar indicado se presentó esta mañana algo antes de la hora a la que la policía creía se trataría de realizar el hecho, un auto conduciendo a un individuo solo que debía ser el jefe del grupo de atracadores y que pasaba por allí para inspeccionar el terreno. Los agentes que ocupaban uno de los autos de la ronda volante tuvieron sospechas del individuo en cuestión y quisieron saber quién era, y al preguntárselo comenzaron el desconocido a disparar su pistola contra los agentes, arrojándoles también petardos y bombas. Al mismo tiempo los agentes repelieron la agresión, logrando detener al malhechor levemente herido. De la fuerza hubo que lamentar un guardia muerto, dos heridos graves y otros tantos leves. A uno de los guardias heridos ha habido que amputarle una pierna y al otro practicarle la trasfusión de sangre.

Se cree que el autor de esta agresión a la fuerza pública es el mismo que cometió un atraco días pasados entre las calles del Bruch y Ortiguera.

CONFERENCIA DE LERROUX CON GIL ROBLES

A las seis menos cuarto de la tarde llegó a la Presidencia el señor Lerroux.

Confirmando a los periodistas la versión dada por el ministro de la Gobernación sobre el atraco de la mañana en Barcelona. En el momento en que un pistolero iba a buscar a otros para cometer algún hecho delictivo, la fuerza pública le intimó a entregarse y en vez de hacerlo se resistió con denuedo, arrojando varias bombas de mano. A consecuencia de las explosiones resultaron dos guardias heridos mortalmente, dos graves y otros dos leves. A pesar de la resistencia que hizo el bandido fué detenido.

Dió cuenta de haber visitado por la mañana en Leganés el cuartel del regimiento de ferrocarriles, habiendo probado el rancho extraordinario servido hoy a la tropa, lo que le hizo recordar que hacía cincuenta y dos años tomaba él el rancho ordinario cuando servía como soldado en Cádiz.

Manifestó que por la mañana, de diez y media a once, había celebrado una conferencia en Guerra con Gil Robles, sin poder contar

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuragias, tiñas y mercurias,
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

mán se hallará dotado del material más moderno.

Se hace notar que la resolución alemana ha hecho pública a las doce horas de haber votado el Parlamento francés la elevación del tiempo de servicio militar a dos años.

Esta mañana llegaron a París los ministros belgas Zetulis e Hymans, que vienen para conferenciar con el Gobierno francés sobre cuestiones económicas. Al descender del tren se enteraron de los acuerdos del Gobierno alemán, expresando la penosísima impresión que les causaban, agregando que para Bélgica era una noticia de gravedad.

Se sabe que el ministro de Negocios Extranjeros francés ha enviado instrucciones a los representantes diplomáticos en Londres y Roma, y se habla de la posibilidad de que por los Gobiernos de Inglaterra, Francia e Italia se tome un acuerdo de gravedad en los actuales momentos.

NOTICIAS DE MADRID

El Parlamento español -dice Romanones- no mira por encima de límites pueblerinos

Y el actual momento internacional es muy vivo y nervioso. Ineluctable desaparición de los imperios coloniales.

Madrid 16, 23/30

MUERE UN NIÑO HERIDO EN ASTURIAS

Do madrugada falleció en el Equipo Quirúrgico el hijo de cuatro años Demetrio Grande Pintado, que vivía con sus padres en la calle de la Palma 25, tercero.

Demetrio había ingresado en el Equipo el día 25 de octubre. Fué enviado por sus padres en el mes de septiembre pasado a casa de un tío suyo, que es conserje del Laboratorio Municipal de Oviedo. Durante los sucesos, una bala perdida le causó una herida gravísima en la cabeza. Fué trasladado a Madrid, ingresando en el Equipo Quirúrgico, donde esta mañana falleció, a consecuencia de una meningitis traumática producida por el citado balazo.

MANIFESTACIONES DE ROMANONES

En "Informaciones" aparecen las manifestaciones que a uno de sus redactores ha hecho Romanones al ser interrogado acerca de la pregunta que se propone formular en la Cámara al Ministro de Estado.

Ha dicho que trata de una pregunta de carácter general cuyos puntos concretos no cree prudente decir sin que los conozca el propio ministro. Hace veintidós años que el Parlamento español no mira por encima de unos límites locales casi pueblerinos, y el momento actual es tan vivo y nervioso en el mundo entero, que no se concibe que el Parlamento de un país que por su situación es eje en la política europea no se preocupe por lo que pasa a su alrededor. En realidad fué en 1812, con ocasión del tratado con Francia sobre Marruecos, la última vez en que el Parlamento español se ocupó de asuntos internacionales.

La política internacional debe fundarse en motivos de economía, lo que hace tenga primeridad en la orientación de dicha política la geografía.

Los ministros de Estado que ha tenido la República han sido buenos; el mejor Lerroux. El señor Madariaga carece de la preparación suficiente.

La presente situación del norte de Africa es una consecuencia fatal del desarrollo de la cultura en países de régimen colonial o de protectorado. Está convencido del irremediable fin de los grandes imperios coloniales.

En relación con América no entrevé para España otra política que la derivada de hechos económicos. Lo demás es literatura, casi siempre inofensiva y a veces perjudicial. La política internacional se determina por conveniencias, no por simpatías.

La ocupación de Irni ha sido de enorme importancia, y le cabe a Lerroux la gloria de haberla realizado con éxito, acertando en todos los detalles y principalmente en la designación como jefe de la expedición del entonces coronel Capaz, y logrando que la ocupación se llevase a cabo sin disparar un tiro.

retar ni los asuntos de que se habían ocupado ni las conclusiones a que habían llegado, agregando es muy natural celebrer entrevistas los jefes de las fuerzas gubernamentales más numerosas para cambiar impresiones acerca de los problemas políticos que hay planteados en el país.

Se le preguntó si el Consejo de Ministros anunciado para el martes sería aplazado por ausencia de varios consejeros y contestó no lo crea, y que de sufrir aplazamiento sería por la festividad del día y no por otro motivo.

No tengo nada que decirles—manifestó a los reporteros—. Visitas y visitas y mucho cansancio. He recibido a una comisión de obreros de Río Tinto acompañada por el diputado Tirado, que me ha hablado de la situación de los trabajadores en aquella cuenca minera. La situación de la provincia de Cuenca es por sí bastante difícil. Una comisión de Granada, muy numerosa, me ha hablado de los temores que allí existen por suponer que el ministro de Instrucción se propone refundir el Instituto Suárez con el Instituto Ganivet. Otra comisión del Congreso internacional de bibliógrafos se ha interesado para que los congresos internacionales se celebren en España y que se solicite ayuda económica para el desarrollo de sus fines. De política no hay nada, ni ca si visitas, pues la que me ha hecho Guerra del Río no ha revestido importancia alguna; ya es sabido viene a verme con frecuencia.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho. En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

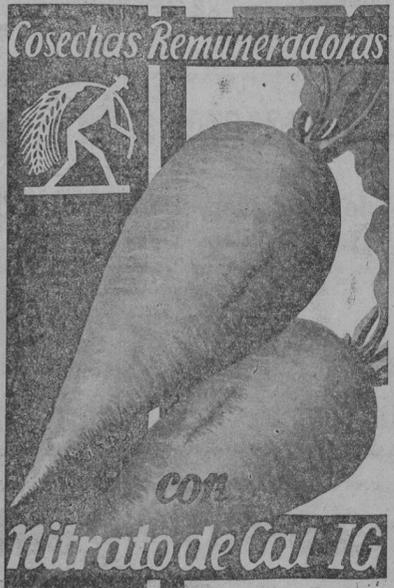
En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.

En Castaño me ha hablado de un caso de complicitad, que me ha interesado por su carácter de hecho.



REPRESENTANTE REGIONAL APOLINAR AZANZA Pamplona-Rochapea.

M.C.D. 2022



Quando su estómago funcione mal...

...no tome productos que tengan substancias que puedan ser peligrosas. Recorra siempre a los que se usan para ancianos y niños de pecho.

En los casos de acidez y dolor de estómago es maravilloso el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Información del Extranjero

El Papa pronunció un interesante discurso sobre la Acción Católica

El aumento de la criminalidad en Moscú.-Crisis total en Noruega. Numerosas bajas en los ataques entre bolivianos y paraguayos. Von Papen pronuncia una conferencia contra Austria.

EL GOBIERNO FRANCÉS DECIDIDO A ESTABLECER SU AUTORIDAD FIRMEMENTE EN ARGELIA

Mascara. — El ministro francés del Interior, M. Marcel Regnier, fué recibido ayer mañana por las autoridades de esta localidad.

El segundo regimiento de Cazadores de África y el segundo de tiradores argelinos le rindieron honores.

En el curso de la recepción, a la entrada de la ciudad, pronunció el ministro un pequeño discurso, cuyo concepto más saliente fué éste:

El Gobierno está decidido a restablecer en Argelia la firme autoridad de Francia.

TRIUNFO DE UN CANDIDATO CONSERVADOR

Londres. — En la elección legislativa parcial que acaba de efectuarse en Norwood, para la designación del representante de Wavertree (Lancashire), ha triunfado el candidato oficial del partido conservador, a pesar de la oposición que le hizo la extrema derecha.

DIPUTADO CONFERENCIANTE AGRE-DIDO

Elaples. — En el curso de una conferencia que estaba pronunciando el diputado señor Eibel, en favor del señor Deereky, candidato en la elección legislativa parcial que se verificará mañana, domingo, fué agredido por un sujeto llamado Andrés Gordón, que, una vez detenido, ha sido recluido en un caso de salud.

El agredido resultó con lesiones de cierta gravedad en la oreja izquierda.

VON PAPEN PRONUNCIA UNA CONFERENCIA CONTRA AUSTRIA

Viena. — El embajador de Alemania, Von Papen, ha pronunciado en la Cámara de Comercio alemana una conferencia de tomos pronunciadamente austróicos.

La petición obedece a la grave situación creada a comienzos de marzo que por encontrarse en el mar no pudieron conocer a tiempo la orden ministerial citada y darle cumplimiento en el alistamiento de presente año.

UN MANUSCRITO DE VOLTAIRE EN RUSIA

Leningrad. — Entre unos papeles que pertenecieron a Pouchkins ha sido hallada una carta manuscrita de Voltaire dirigida en 1737 a Federico de Prusia.

LA ENEMIGA DEL PUEBLO GRIEGO CONTRA VENIZELAS

Atenas. — Si antes de la revolución el prestigio de Venizelos había decaído enormemente, a lo que se debe el rotundo triunfo obtenido por Tsaldaris, ahora, después de la derrota, el líder liberal se ha buscado a la enemiga general del pueblo.

Este, para demostrar de alguna manera su indignación por lo sucedido, se dedica a silbar y quemar en las plazas públicas la figura de Venizelos en mahiques colgadas de unos maderos que colocan de propio intento los enardecidos hijos de Atenas.

POLITICA ECONOMICA FRANCESA

París. — El "Financial News" da la noticia de que España, que por la estabilidad de su dinero y grandes reservas áureas puede considerarse como formando parte del Bloque del oro, dejó éste para entrar en el camino de la baja valutaria, que, si no cumple, aplaza muchas dificultades económicas y suele incluso resolver alguna.

EN LA PRUSIA ORIENTAL SE HACEN FORMIDABLES PREPARATIVOS MILITARES

Varsovia. — El diario polaco "Polonia" publica unas observaciones hechas por sus corresponsales en la región fronteriza alemana.

Los preparativos militares —dicen— siguen en aquella región un ritmo sencillamente rápido.

La Prusia Oriental tiene en estos momentos todo el aspecto de un país en estado de guerra.

En Ayres, los jóvenes del campo aseguran que la Reichwehr ha construido numerosas trincheras en las proximidades de los lagos masurianos; trincheras en las cuales, de noche, se colocan minas.

La región Hohenstein-Quednau está sencillamente acribillada de minas.

Los corresponsales recuerdan que existe firmado y vigente un pacto de no agresión entre Polonia y Alemania.

MATRIMONIOS DE DOS PRINCIPIES

Stokolmo. — Tanto en ésta como en Copenhague, hoy se ha anunciado oficialmente el compromiso de matrimonio de la princesa Ingrid con el príncipe Federico, heredero de la corona de Dinamarca. No se ha dicho nada acerca de la fecha en que se celebrará la boda.

El príncipe Federico llegó esta mañana a Stokolmo, acompañado de su madre, la reina Alejandrina. La princesa estuvo a esperarle en la estación, que está en los suburbios de la capital y, acompañados de los demás miembros de la familia real, fueron escoltados hasta el Palacio Real.

La princesa Ingrid es hija única del príncipe heredero Gustavo-Adolfo de Suecia y de la difunta princesa Margarita de Inglaterra. La princesa nació en 1910 y el príncipe Federico en 1899.

El Papa pronunció un discurso, en el que mostró su satisfacción por la enseñanza magnífica y oportuna que han desarrollado los sabios profesores. Magnífica, además, por el terreno particularmente abonado para recibir la palabra iluminada. El Pontífice habló a continuación de lo que es la esencia

de la Acción Católica, ateniéndose para ello a la definición, o sea, la cooperación del elemento laico al apostolado jerárquico. Acción Católica pierde su razón de ser si no existe una perfecta coordinación y subordinación del elemento laico a la jerarquía eclesiástica. Debe ser un apostolado, es decir, debe nutrirse con la fe y la oración. Acción Católica no puede coexistir con la política en el sentido de los partidos, porque política de partido es necesariamente parcial, limitada y dividida. Ahora bien, cuando se trata de política de partido, sino de la política en el sentido etimológico de la palabra, cuando se trata de la "polis", o sea de dar y procurar el bien de todos, el bien común, entonces tal preocupación no sólo no puede ser ajena a la Acción Católica, sino que constituye su deber, como también es su deber, y urgente, la caridad que abarca a todos.

Recomendó a todos que dieran pruebas de abnegación, de espíritu y de sacrificio. Dijo también que la edificación y ejemplaridad sacerdotales, eran el elemento esencial. Terminó dando la bendición a todos los presentes, y extensiva a sus familias y países respectivos.

CRISIS TOTAL EN NORUEGA

Celso. — Según se espera hoy se ha declarado en crisis el Gobierno que preside el liberal Mowinkel, por haberle negado sus votos el partido socialista y el partido agrario en materia de política financiera, sobre la cual el Gobierno había planteado la cuestión de confianza.

Se asegura que será encargado de formar Gobierno el jefe del partido socialista, señor Nygaardsvold.

El jubileo en Lourdes

La Junta Directiva de la Cofradía de Nuestra Señora la Virgen de Lourdes, canónicamente establecida en la parroquia de San Lorenzo de esta ciudad, recibiendo con suma y filial complacencia el encargo de nuestro venerable y amantísimo Prelado de organizar una excursión piadosa a la Gruta de Massabielle que coincide con la solemnidad del término del Santo Año Jubilar que por disposición pontificia se ha de celebrar del 25 al 28 del próximo mes de Abril en aquel venerando lugar, encomendó su organización a su Comisión organizadora, y está ultimada su labor preparatoria, hace públicos todos los detalles relativos a la misma para conocimiento de quienes quieran obtener las gracias espirituales concedidas a los fieles que realicen en Lourdes la visita final del Santo Año Jubilar.

He aquí

LA ORGANIZACION

El día 26 de Abril en autocars que partirán de la plazuela de San Lorenzo a las siete de la mañana. Habrá una serie solamente.

Salida

El día 29 de Abril a las nueve de la mañana del punto que se designará y se dirá en el propio Lourdes, para llegar a Pamplona al oscurecer, y si puede ser antes, mejor.

Regreso

Precios del viaje

Los de ida y vuelta son los siguientes:

- En asiento general, pesetas ... 30
- En Berlina ... 30
- En delantera ... 37
- En asiento-butaca (coche Pullman) ... 40
- En estos precios van incluidos, además, la insignia de la Cofradía; el Manual del Peregrino (edición rústica); el pasaporte (colectivo); los gastos de culto en Lourdes y demás.

Precios de hotel

La Comisión tiene apalabrado hospedaje para los que lo deseen a estos precios:

- 25 plazas a 35 pesetas cada una.
- 134 plazas a 50 pesetas cada una.
- 20 plazas a 70 pesetas ídem ídem.
- 12 plazas a 90 pesetas ídem ídem.
- 12 plazas a 90 pesetas ídem ídem y
- 12 plazas a 140 pesetas ídem ídem.

Total de plazas de hospedaje disponibles: docientas doce.

En estos precios están incluidas las propinas.

Plazos de inscripción

Desde hoy, 16 de Marzo, hasta el nueve de Abril a medio día.

Como la Comisión, según puede verse en el apartado anterior, tiene limitadas las plazas del hoy a 212, previene a los fieles que cubiertos aquellos cupos NO PODRÁ admitir nuevas inscripciones con hospedaje. Es decir que, a medida que cada cupo se vaya cubriendo lo pondrá en conocimiento del hotelero respectivo para que todas las plazas ofrecidas queden contratadas definitivamente por la Comisión organizadora. Pero si llegado el 9 de Abril a medio día quedare incompleto algún cupo, se cerrarán, sin embargo, el plazo con los inscriptos hasta entonces cuyo número será telegrafiado al respectivo hotelero para que este pueda disponer con un buen margen de tiempo de las plazas que sobren. De modo y manera, que desde el 9 de Abril a mediodía no se admitirá ninguna inscripción con hospedaje. Ahora bien; como puede haber fieles que a partir de aquella fecha quieran ir en nuestra organización pero con hospedaje libre la Comisión les organizará los coches necesarios —pero sin hospedaje— siempre que se completen por cuya razón estas inscripciones se admitirán condicionalmente.

Por todo ello encarecemos que las inscripciones se efectúen cuanto antes.

Puntos de inscripción

EN PAMPLONA.—Despacho parroquial de San Lorenzo, calle Mayor, 122. (De 10 a 1 y de 4 a 6).

EN TAFALLA.—Administración - Garaje de La Tafalla.

EN ESTELLA.—Administración - Garaje de La Estella.

Como no se trata de una peregrinación propiamente dicha, la Comisión organizadora ha creído prudente no extender, como hace en Agosto, los puntos de inscripción a Tudela, Baztán y Tarazona; pero admitirá las inscripciones que se soliciten a tenor de esta organización.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

Primera.—Esta excursión es DIOCESANA y como tal la única reconocida como oficial en Lourdes.

Segunda.—Que como no se trata de una peregrinación como las de Septiembre sino de obtener las indulgencias concedidas a quien en Lourdes acabe el Año Jubilar, no irán enfermos, inscriptos como tales enfermos.

Tercera.—Que al tiempo de efectuarse las inscripciones se entreguen (por quien no tenga pasaporte individual) dos fotografías de

tamaño adecuado para que figuren en el pasaporte colectivo.

Cuarta.—Ningún excursionista puede pasar a Francia más DE CINCO MIL PSETAS.

Quinta.—Cada autocar estará a cargo de un jefe, que será portador del pasaporte colectivo y de toda la documentación relativa al mismo.

Sexta.—Además de los excursionistas activos hay otra clase; la de los adheridos o espirituales (que van a Lourdes separadamente de nuestra organización) y los cuales podrán obtener las gracias espirituales con su sola inscripción y contribuyendo a los gastos generales con la modesta cantidad de cinco pesetas (incluidos el Manual y el distintivo).

Tafalla-Estella

A los viajeros de Tafalla y Estella y de las localidades inmediatas y afluencias a ellas, hacemos estas excepcionales advertencias:

Pueden inscribirse en las Administraciones de "La Tafalla" y de "La Estella", con cuyas Gerencias ha llegado a un acuerdo la Comisión organizadora para la contratación de coches que conduzcan a los peregrinos a Lourdes.

Quien así lo desee puede entregar en ambas Administraciones las dos fotografías para el pasaporte colectivo (de no tenerlo individual); el importe del viaje y del hospedaje (si también encarga hotel), y una nota comprensiva del nombre, apellido y residencia de cada interesado.

Los encargados de ambas Empresas harán, en cuanto lleguen a Pamplona, las inscripciones, y a la tarde, de regreso ya en Tafalla y en Estella, entregarán a los interesados las tarjetas del viaje y hospedaje, la insignia, el Manual y demás.

El día 26 de Abril, a las cinco y media de la mañana, saldrán de Tafalla (Garaje de "La Tafalla"), y a las cinco y cuarto de Estella (Garaje de "La Estella") los automóviles para traer a los excursionistas que así lo deseen.

Estos coches llegarán a las siete menos cuarto a Pamplona, donde sus ocupantes tomarán asiento en los autocars que les corresponden.

Y el día de regreso (29 de Abril), también a las siete menos cuarto, saldrán de "La Tafalla" y de Estella (Garaje de "La Estella") los automóviles para traer a los excursionistas que así lo deseen.

Por este servicio especial de tomar los coches de Pamplona a Tafalla y de Tafalla a Estella, se pagan 5 pesetas; y los de Estella, 6.

Comida en ruta

La comida durante el viaje puede hacerse de tres maneras distintas: llevándose cada cual su comestible, o bien proporcionando "Bolsas" la Comisión organizadora o comiendo en el restaurant que ésta ha apalabrado en Bayona.

Sobre el primer caso, no hay nada que aclarar.

En cuanto al segundo, la Comisión proporcionará "Bolsas" tan sólo a los peregrinos de la provincia que vengán el día 26 a la madrugada. El fondista apalabrado ha distribuido a las seis y media de la mañana en la plazuela de San Lorenzo previa presentación de una tarjeta que acredite este derecho que se facilitará al tiempo de efectuarse la inscripción. El pago de las "Bolsas" lo hará directamente el peregrino al fondista al tiempo de recogerlas.

En cuanto al tercero, cuando se haga la inscripción se procederá a quien lo desee de una tarjeta que le dé derecho a comer en un restaurant apalabrado en Bayona (así a la ida como al regreso), a cuyo dueño efectuarán los comensales directamente el pago.

A los demás viajeros que vayan con hotel contratado se les dirá en Lourdes el medio de proporcionarse allí comida para el regreso.

Una serie y dos grupos

Todos los autocars comprenderán una sola serie que saldrá, según queda dicho, a las siete de la mañana. Pero la serie constará de dos grupos señalados con números y con letras.

Los coches señalados con letras serán ocupados por los viajeros que hayan de comer en el restaurant apalabrado en Bayona. A este efecto, la Comisión comunicará a este fondista el número de viajeros que comerán en su establecimiento para que tenga todo preparado a una hora determinada, pero aproximada.

Los coches con números serán ocupados por los demás peregrinos, que comerán en el punto campestre que se considere más apropiado.

En el último coche de cada grupo irá un médico encargado de la asistencia facultativa a los viajeros del mismo en caso de novedad. Si un viajero se enferma o se indisponde, no tiene más que mandar que se peticio, cuya asistencia solicitará.

Los Médicos de la cofradía son don Joaquín Ariz y don Agustín Madoz.

Aplicar

Encáustico Alirón

a suelos y muebles. Después, lo menos en 15 días, no necesitará más que quitar polvo y frotar con una bayeta, para que brillen esplendorosamente.

95 céntimos nada más cuesta esta nueva pastilla de Jabón Richelet



Es un tipo nuevo de pastilla económica, creado por el laboratorio Richelet para que todo el mundo pueda ensayar este magnífico jabón indispensable para la higiene, el embellecimiento y la preservación curativa de la piel. Cuando usted vea que desaparecen eritemas, granitos, irritaciones, rojeces, el brillo grasiento y la sudoración sudorosa de la epidermis, se decidirá a usar, sin dudar un momento, la pastilla grande que sigue vendiéndose al precio de 1,80.

PERFUMERIAS, DROGUERIAS, FARMACIAS Y BAZARES

JABON RICHELET
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 30 y 32 San Sebastián

AUMENTO DE LA CRIMINALIDAD EN MOSCÚ

Moscú. — La criminalidad en esta capital ha aumentado considerablemente en los últimos tiempos. En febrero se cometieron 80 ataques con armas de fuego, no sólo contra particulares, sino también contra funcionarios del Estado. Resultaron muertos y heridos.

Varías organizaciones se han dirigido al Comisario del Interior pidiendo se proceda con energía contra la creciente criminalidad, y se combata sobre todo a las bandas armadas que ciembran la alarma en la población.

EL ABASTECIMIENTO DEFICIENTE EN RUSIA

Moscú. — La "Zantreefus" (Consejo central de Cooperativas) en una Memoria presentada sobre el abastecimiento de pan en las ciudades después de la supresión de las tarjetas de adquisición, hace notar que, a pesar de todas las medidas adoptadas, se ha interrumpido varias veces la marcha normal del abastecimiento, llegando en ocasiones a abusos que han necesitado la intervención de las autoridades judiciales. En Dnyepropetrovsk, por ejemplo, se ha vendido pan que contenía detritos de cola fuerte y otras impurezas.

El Tribunal general de la Unión soviética ha abierto proceso contra 382 funcionarios por incumplimiento de las órdenes del Gobierno.

DISCURSO DEL PAPA SOBRE LA ACCION CATOLICA

Roma. — Para terminar el curso sobre Acción Católica que se ha celebrado en la Universidad Gregoriana, con asistencia de cuatrocientos alumnos de todos los Seminarios y Colegios extranjeros de Roma, se celebró hoy una solemne audiencia pontificia, a la que asistió Monseñor Pizzardo, Asistente general de la Acción Católica italiana,

Caja de Ahorros de Navarra
CON LA GARANTIA TOTAL E ILLIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista ...	3,00 %
Imposiciones anuales ...	4 %
Imposiciones semestrales ...	3,50 %
Cuentas corrientes a la vista ...	1,50 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL O RENTAS Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS GENERALES
En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche
SUCURSALES: Alsasua, Aez, Arribe, Atalio, Caparroso, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Lelza, Lessaca, Lodosa, Los Arros, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito. Cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas, dilatación y úlcera del estómago, siendo útilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS



"El Arga" a Madrid

Salida: el 18, a los ocho mañana.—Regreso: el 22, a las ocho de la mañana. Ida, 25 pesetas; ida y vuelta, 30.—Billetes: Administración de Autobuses.—Teléfono, 10-08.

De la Cámara de Comercio

INTERESANTE ACUERDO DE LA JUNTA DE CATASTRO DE PAMPLONA

La tributación de los Comercios de Comestibles, Abacerías, Tiendas de frutas y verduras y Puestos de venta de pan, y los artículos que en esos establecimientos se puedan expendir

En sesión celebrada por la Junta de Catastro de Pamplona el día 9 del actual, acordó hacer público lo que acto seguido se expresa:

El vigente Reglamento y Tarifas para la aplicación y administración de la Contribución Industrial de Comercio y Profesiones en Navarra, determina en sus Epígrafes respectivos, los artículos que pueden ser objeto de comercio en cada uno de los distintos establecimientos, según la clase en que aparecen encastrados.

Según el artículo 109, que "incurrirán en sanción, los contribuyentes que hallándose empadronados por el ejercicio de determinada industria, modifiquen, alieren o amplíen el negocio que ejerzan, cuando ello suponga un aumento en el capital imponible, sin poder oportunamente en conocimiento de las Juntas de Catastro".

Habiendo llegado a conocimiento de esta Junta, que en numerosos comercios que aparecen inscriptos en el Padrón Industrial de Pamplona como establecimientos para la venta de comestibles, abacería, frutas, y hortalizas, despachos para la venta de pan, etcétera., se expendían productos de pastelería, confitería y otros que en las Tarifas figuran con capital imponible superior al que dichos comercios tienen asignados en el Catastro, se previene que, desde la publicación de la presente circular, serán considerados como ocultadores de riqueza y sancionados en la forma que preceptúa el artículo 112 del citado Reglamento:

Los COMERCIANTES DE COMESTIBLES, comprendidos en la Tarifa primera, clase séptima, número 11, que vendan licores, vinos embotellados o por decáritos, artículos de pastelería y similares:

Los que tributando por el concepto de ABACERÍA, (Tarifa primera, Clase octava, número 14), vendan cualquiera de los artículos de comestibles.

Las tiendas de FRUTAS Y VERDURAS, (Tarifa primera, Clase novena, número nueve), que vendan cualquiera otro artículo que no sea fruta fresca o seca, hortalizas, patatas, achicoria y aceitunas.

Y los PUESTOS PARA LA VENTA DE PAN que, hallándose exentos de tributación, mientras se limiten al despacho del artículo por cuenta de los fabricantes, sean dados de alta para el pago de la contribución en el Epígrafe que les corresponda, tan pronto como se dediquen a la expendición de cualquiera otro producto.

En su consecuencia, la referida Junta de Catastro invita a todos los mencionados Comerciantes de Pamplona, a que presenten ante ella nueva declaración de la clase de negocio a que se dedican, absteniéndose, en caso contrario, de vender, ningún artículo comprendido en clase de capital imponible superior al que en la actualidad tienen asignado, a fin de evitarles así las sanciones que le serán impuestas a los contraventores del Reglamento de Contribuciones de Navarra.

El Muy Ilustre señor don Tomás Matute, Alcalde-Presidente de la repetida Junta de Catastro, ha rogado a esta Cámara Oficial del Comercio e Industria, que se participe lo que antecede, a todos los Gremios y electores a quienes puedan interesar las advertencias que quedan reproducidas.

Y con el objeto de que nadie pueda alegar ignorancia, la misma Cámara divulga el citado acuerdo de la Junta de Catastro por medio de la Frensa local, a la vez que expone a los Comerciantes mencionados, la procedencia de los que tengan ya en cuenta, tributando en la cuantía que procede y librándose así de las sanciones que se les puedan imponer por vendedores para los que no están autorizados en virtud de la contribución que satisfacen.

Pamplona, 16 de Marzo de 1935.

Cremanin El postre de moda crea microsubstancias

ECHALAR

Días amargos

Días de trabajo y amargura han sido los pasados, y lo que es peor, de malas consecuencias. Los hielos tardíos han debido causar daños y perjuicios sin cuento en la vegetación de los pastos primaverales y en las tempranas flores de los frutales, y la blanca nieve vino a colmar los apuros y trabajos de los ganaderos y especialmente de los arzapayas.

Agotadas las existencias de forrajes almacenados, han tenido que recurrir a la compra en malas condiciones, y se han encontrado sin piensos en el comercio durante varios días, sufriendo no poco el ganado y adquiriéndolos después, con lamentable alza de precios. Y todo esto por no asociarse para formar un sindicato de ayuda mutua y defensa en tan críticas circunstancias. La Xtona una vez más ha hecho de las suyas, diezmando las flores de los arbridores y melocotonos.

¡Cuanta calamidad y cruces sobre el buen nekazar! Quiera Jainkoa mitigarlas con una esplendorosa primavera.

Cuarema

Después de los tontos desahogos y lamentables excesos de los carnavales, entramos en la santa y siempre saludable cuarema. Si alguna vez pedían las circunstancias la supresión del carnaval, con sus locuras y orgías era este; pero vaya usted a las gentes con el sensatez y la lógica... luego vendrán flores y lamentos de carencia de recursos, jornales, imposibilidad de vivir... el sentido común brillando por su ausencia a cada paso.

Desde el día de ceniza viene llamándose a la Iglesia como santa Madre al recogimiento y a la penitencia.

Todos los días sigue la chiquillería con constante afán los cursos del Catecismo, a las once de la mañana, y por la tarde repiten lo sé primera y solemne Comunión. Por la noche, santo Rosario, novena de San Francisco Xavier, San José y Vascués.

El próximo sábado es esperado para dar un Triduo, el Visitador de la Tercera Orden de San Francisco, el R. P. Madariaga. Es de esperar que el pueblo en masa correspondiera como siempre a los amores llamamientos de Jaungoikoa.

Una Panadería modelo

Lo es sin duda alguna, la Panadería Cooperativa de ésta.

Con paso decisivo tomó su rumbo años atrás y sigue cumpliendo a la perfección los balios ideales para los que se fundó. El pasado domingo se celebró el batzarre, y el experto administrador señor Legaz, presentó las cuentas detalladas del año, y con el aplauso unánime se aprobaron las mismas.

Todo el año han servido un pan exquisito, exacto en el peso y en su justo precio. Al presente lo expenden a 0,95 el kilo y medio. Bien merecer un zoriona completo, y a la par un ezkerrakoa borobill, los inteligentes y asiduos panaderos Francisco Arrillaga, Antonio Arburua y Sebastián Perugorria.

Muy bien zintzo okines! Aupa beti ta gero ta obekajo yakatu or. Vaya también a la Junta rectora y a su diligente Administrador, mi entusiasta zoriona.

Natalicios

Han visto con santa alegría el nacimiento de una angelical niña, llamada Angellestxo, fruto primero de su matrimonio, los buenos máxteres del caserío de Argiñena. El abuelo materno y la abuela paterna fueron los atibaxitxi y amabixitxi zoriontzu.

Con un guapo mutiko, Prantzixkuxto Mari de nombre, han visto aumentada la familia con el sexto vástago, los dueños de Orizpendi. Mi agur zoriontzu a las dos familias.

Letras de luto

El lunes de Carnaval, nos sorprendió la muerte repentina de la angelical gaztetxu, Mari Solometxu Pikabea, del caserío de Mendiondo, a los 13 años. Su entierro, barakzio y funerales fueron una sentida manifestación del duelo que ha causado su temprana e inesperada muerte.

Allí vimos muy apenadas a las Hijas de María, con su estandarte, allí estaban llorosas las niñas de la Escuela con su profesora, y allí el pueblo en masa. Mi atsekabé agur a sus afligidos padres, hermanos y familiares y tú, pladoso lector, un pequeño sufragio a su favor. ¡Goyan bego!

Leña y carbón fogeral

Seguendo las buenas tradiciones, el pueblo repartió la leña para el año y carbón para una temporada, a los habitantes del pueblo en sus bosques. Antiguamente el su agur y el su ikatza solían ser para cubrir las necesidades de la familia durante todo el año. Aun hoy, los caseríos cubren bien sus necesidades; pero los que viven en la calle, reciben una miseria de leña, y ésta en sitios lejanos y de malísimos caminos. ¿Por qué no plantan plátanos en abundancia en las orillas de las regatas y del río en Olalde, Zumeldi y otros sitios, arreglando los caminos carretiles? Lamentos sin cuento todos los años y nada más.

Los pescadores

No se dan reposo un momento libre sin dedicarse a la pesca de truchas. Bajan muy crecidos y demasiado impetuoso los ríos para pescar mucho, pero sin embargo, se les ve muy satisfechos y encantados de la pesca con caña. Según dicen hay mucha abundancia. Si se mantuviesen en el estado actual los ríos, qué hermosura, y así habría truchas en todo el verano; mas la realidad, qué distinta. Dentro de poco bajarán las aguas y con la multitud de los pescadores, kuku el pescado sin asomar el verano. ¡Qué lástima!

Naskaldia

Marchó a Iruña la distinguida señorita Milagros Paternain. —De Donostia la buena neskatxa Vitoria a Arburua. —A Epeleta han regresado la joven Nieves Maya con su hermano Antonio. —A Iruñ don Gregorio Galarza con su sobrino Esteban. —A Donostia el gaztetxu Salvador Aguirre. —De Sumbilla la bella andereño Tiburtxi Jorajuria y la jostun Juliana Danborriena. —A Senper regresó la erritar andre Saio-mé Pikabea. —De Donostia la buena neskatxa Robustiana Arburua. A todos mi agur.

ARTOLA.

III-14.

TEMAS SOCIALES;

Debe abolirse el arbitrio de consumos

Hace algún tiempo que venimos observando que algunos periódicos de Madrid se vienen ocupando acerca de la abolición de los Arbitrios Municipales, asunto de vital importancia y beneficioso para todos, y muy particularmente para la clase obrera.

Hace algunos meses la propuso en los escaños municipales un activo ex concejal pero de nada por lo visto sirvió su labor, pues que de ella se hizo caso omiso.

Si no lo recuerdo mal, en aquel entonces el aludido Sr. propuso se desgravasen de impuestos algunos artículos de primera necesidad y se estableciesen otros nuevos; sobre hipotecas y préstamos. Y esto nos hizo recordar el parangón que estableció y las conclusiones a que en aquella época llegó la asamblea de la Confederación Gremial Española, en la que por cierto, mucho tiempo ha se viene estudiando por los comerciantes de España la abolición del impuesto de Consumos y la municipalización de servicios.

Esta labor en nuestra querida Navarra, nadie se precupia ni se ha preocupado aun de realizar aunque no sea más que por justicia.

Nuestros Municipios, entidades decisivas en este asunto no se dejan oír, y parecen no preocuparse mucho del mismo, mientras no haya una entidad que los haga comprender de una manera clara y terminante, que los impuestos gravosos e impopulares de los arbitrios de consumo, deben de ser abolidos totalmente, pues son un gran obstáculo para el desarrollo de la riqueza del país y para el abaratamiento del coste de la vida.

Sistema percursorio del consumidor es el que practican los Ayuntamientos al exigir continuados gravámenes en múltiples formas sobre las subsistencias, creando así verdaderas aduanas interiores. No es, pues, desahogada la supresión total de los impuestos a los artículos de comer, beber y sus derivados; y debe compensarse la falta de tales ingresos mediante una exacción sobre la propiedad rústica, y solares edificadas y sin edificar, sobre la renta, sobre el aumento del valor de la tierra, sobre préstamos e hipotecas (como anteriormente lo hemos dicho) y por último, sobre el lujo.

Debe también realizarse la supresión de toda obra fiscal o administrativa de carácter general o Municipal al comercio de subsistencias, derogándose todas las disposiciones denominadas de abastos, que dificultan y restringen la producción y comercio de subsistencias.

A nuestro juicio uno de los primordiales deberes de toda corporación Municipal es la de actuar para el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, que nunca se puede lograr de no comenzar por facilitar la concurrencia a los mercados de productos de consumo, suprimiendo los motivos de carestía.

Uno de los principales consiste en el arbitrio sobre los artículos de consumo que fué citado el año anterior (según cálculos) para todo el Estado Español en 500 millones de pesetas, puesto que el noventa por ciento de los Ayuntamientos los recaudan, cobrando el máximo de las tarifas del artículo 434, y siguientes del Estatuto Municipal vigente en la parte fiscal.

La repercusión de este impuesto es extraordinaria porque supone la existencia de verdaderas aduanas interiores que dificultan la concurrencia, tránsito, y depósito de artículos de consumo, entorpeciendo el desarrollo de la producción y su abaratamiento en definitiva que únicamente puede sobrevenir de la abundancia.

En los últimos tiempos se ha intentado el abaratamiento con las tasas, sin comprender que subsistiendo la causa de encarecimiento, no se conseguiría aumentar la producción, ni que mejorarse en calidad el abastecimiento público, sino al contrario.

Los Ayuntamientos, que en los gravámenes sobre el consumo de subsistencias tienen desde tiempo inmemorial su mayor y más saneado ingreso, jamás propusieron su conveniencia fiscal a la de los consumidores y al Estado y por eso nunca elevaron su protesta contra el sistema, pidiendo la abolición total del odiado (si señor, ODIADO) impuesto de consumos, como único medio de iniciar una bien orientada política de subsistencias, pues de nada sirve disponer de muchos mercados si los productos llegan con dificultad y sensiblemente elevados en su coste, por la intervención municipal.

Todavía, sino fuera suficiente argumento el de interés público para suprimir ese obstáculo primordial de carestía de la vida, hay otro de orden moral que lo aconseja imperiosamente en un régimen democrático, y es el de la igualdad, porque el arbitrio grava la ración del pobre con la misma suma que la del rico a razón de kilo sin tener en cuenta, a los efectos de bonificación por familias numerosas, el número de hijos de las clases necesitadas.

Así el pobre en nuestro país tiende cada vez a serlo más, porque la organización de nuestra economía concede un verdadero privilegio al poderoso en cuestión tan esencial como los abastos.

La comparación entre lo que tributa por comer y lo que satisface la riqueza creada y los incrementos de valor de ésta, revela todavía más lo absurdo e injusto del sistema. En el presupuesto de 1934, junto a los 25 millones de ingreso sobre artículos de consumo, únicamente figuran por arbitrio sobre los solares 2.187.500 pesetas, sobre el incremento de valor de terreno 4.000.000, sobre el rendimiento neto de las grandes compañías no sujetas a la contribución industrial y de comercio 2.200.000, y sobre concesiones especiales 1.800.000 pesetas.

I. Labayen
Estómago, Intestinos e Hígado
RAYOS X
García Castañón, 3, 1.ª derecha

De cooperativismo

Como os decíamos en pasado número de LA VOZ DE NAVARRA, Solidaridad de Trabajadores Vascos, acordó acometer el estudio para ver de implantar en Iruña una cooperativa de consumo y en dicho artículo enumerábamos alguna de las muchas ventajas que la cooperación proporciona a los cooperadores.

Seguendo esta empañeta de divulgación, tenemos que hablaros hoy, de algunas ventajas más, para que os vayáis percatando de la necesidad de su pronta instalación.

Cierto es y no hay por qué negarlo, que contra de las cooperativas de consumo hay un ambiente enrarecido por el deplorable resultado que, esta clase de instituciones ha dado en Navarra, pero ello no quiere decir ni mucho menos que, la cooperativa sea una cosa desastrosa en la que no hay que pensar siquiera, no.

La cooperativa bien regida y administrada proporciona a los socios cooperativistas cuantiosas ventajas.

La cooperativa vende siempre géneros de la mejor calidad, porque no le interesa el vender malos artículos, ni tampoco le interesa dar mal peso, ni escasa medida, porque cuanto más intensa sea la práctica de estos condenables y condenados procedimientos, mayores son sus beneficios y como estos ha de devolverlos al fin de cada ejercicio a sus socios en parte proporcional al consumo realizado, de ahí que, la cooperativa no tenga interés en recurrir a tales procedimientos y por esta razón la cooperativa da siempre buen peso y la medida exacta y los géneros son siempre sanos y de calidad correspondiente al precio pagado por ellos.

De esta manera el obrero cooperativista se alimenta mejor y repara de una manera más perfecta, las fuerzas perdidas por causa de los encervantos y agotadores fatigas cotidianas, mientras que, si nuestro abastecedor carece de escrúpulos, no es proporcionada los alimentos en la cantidad ni calidad que corresponden al precio pagado, los alimentos de una manera deficiente, no reparan las pérdidas fisiológicas producidas por el trabajo y así el vigor físico o va desapareciendo y comienza a apoderarse de vosotros el decaimiento moral y por consecuencia de ello, en el trabajo no rendís lo que debíais rendir y los patronos comienzan a miraros con mala cara y hasta despidiros del trabajo.

Aunque no sea, pues, más que mirando a este fin egoísta y a principios humanitarios, los patronos tienen la estrecha obligación de favorecer y proteger esta clase de instituciones.

La gran familia de los asalariados, es la que con mayor número tributa a las enfermedades, precisamente porque vuestras casas no reúnen las condiciones higiénicas exigidas por la ciencia y por vuestra deficiente alimentación y en lo que respecta a este segundo aspecto, la insuficiente alimentación se puede corregir en parte, con la cooperativa de consumo cuya instalación y propaganda, entra en las normas y aspiraciones de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Vuestras familias, vuestras mujeres y vuestros hijos, con una alimentación deficiente y con el consumo de artículos de segunda calidad, porque vuestros exigidos jornales, no os permiten comprar otra cosa mejor, van debilitando vuestro organismo, y naturalmente vuestros cuerpos se hallan desgastados y constituyen un campo abonado para que arraiguen y progresen las más graves enfermedades.

Vemos, pues, que la cooperativa cumple un fin social muy importante.

Para que, la cooperativa de consumo triunfe, es preciso contar con la ayuda de la mujer, porque la mujer en cuestiones de economía doméstica, es la que manda e impone su criterio y este es un dato que no hemos de perder de vista los solidarios si queremos que, la cooperativa que tratamos de instalar triunfe.

Es preciso vencer la rutina, esa costumbre adquirida por la mujer de asistir siempre a la misma tienda.

Esto se va haciendo un poco largo, pero antes de terminar este artículo, vamos a hablaros, lagunes, de alguna otra cosa más porque es conveniente, muy conveniente, conocer las particularidades todas referentes a la buena marcha de una cooperativa de consumo.

Asunto importantísimo es el del precio en que debe vender los géneros la cooperativa.

Sobre tal asunto existen en la zona de la cooperación diferentes criterios. Unos sostienen que, la cooperativa debe vender a igual precio que los comercios y el exceso de percepción, es decir lo que, ha cobrado de más, devolverlo a fin de año en partes proporcionales al consumo hecho y apoyan esta tesis sus propugnadores, basándose en el hecho de que, es peligroso establecer concurrencias con los comerciantes poniendo precios más bajos que éstos, por varias razones que no hay por qué enumerar.

Pero dejemos el tema para seguirlo en la página social del domingo próximo.

ORIKAIN

Los ferrocarriles de Rusia

Hace pocos días el Gobierno de los Soviets colocó al frente de la Comisaría de Tráfico a Kaganovich, uno de los personajes más importantes de la Rusia comunista—se habla ya de él como sucesor de Stalin—para que pudiese remediar al estado caótico en que se encontraban los ferrocarriles. Al mismo tiempo se publicaba la noticia de que en un mes se habían registrado 1.358 accidentes ferroviarios y que una Comisión investigadora había destituido a centenares de empleados incompetentes q, incluso ocupaban cargos de gran responsabilidad. Ayer otra estadística: en una sola línea férrea se han registrado no menos de 3.142 accidentes en medio año.

Se atribuye la mitad de los percances a incompetencia. Sobre las causas del 50 por 100 restante no se precisa de modo que sea posible hacerse cargo exactamente de las causas. Puede ocurrir que sean defectos de material y en ese caso la responsabilidad no ha de recaer sobre los ferroviarios, pero aun así el número es colosante y dice que no bastan defectos en la técnica ni abundancia de ineptitud para explicar lo que ocurre en las líneas férreas del Estado comunista.

Aun sería posible aceptar la explicación si sucesos de otras actividades como la detención de todos los directores del trust Metalúrgico no nos indicasen que el mal es más hondo que afecta a algo muy superior a la técnica y que tiene sus raíces en el propio régimen a que Rusia se ve sometida. ¿Se ha dicho tantas veces! Pero no está de más poner de relieve cuando se ofrece la ocasión, el espíritu del que falla.

El comunismo quiere vivir solamente en la tierra y no es en la tierra donde pueden afirmarse las cualidades que en verdad hacen progresar a los pueblos. Pese a las rectificaciones que en el sistema de recompensa y de dirección ha realizado el Estado Soviético todavía el régimen comunista no ha adquirido figura humana, todavía no ha logrado estimular los móviles lícitos que empujan a la naturaleza en el camino de la perfección. Por eso, aun en las estadísticas que con más orgullo esgrimen los gobernantes de Rusia, tienen que lamentar la calidad del producto y esa quiebra de la calidad es la causa del desorden en los ferrocarriles, último síntoma que hemos de registrar por hoy de la quiebra moral del comunismo soviético.

¿Soremos una excepción en el mundo en el problema del paro? Remediar este mal, es la gran obra de todo buen patriota. Haremos obra de amor a Dios y al prójimo, y laboremos por el bienestar de la Patria, de la familia y de la sociedad.

JOSE ESTIL-LES

Oficina de Colocación Obrera de Navarra

Estadística de paro correspondiente a Febrero 1935:

Partido judicial de ACIZ	749
Idem idem de ESTELLA	1.152
Idem idem de PAMPLONA	1.567
Idem idem de TAFALLA	2.150
Idem idem de TUDELA	2.254
TOTAL	7.877

Pamplona 15 de marzo de 1935.

PATATAS DE SIEMBRA

Importadas directamente del Norte de Irlanda. De gran producción y calidad para servir el 15 de Abril. Se admiten pedidos hasta el 30 de Marzo.

EJARKE
Carlos III, 18, Pamplona.

PATRIOTA USA LOS PRODUCTOS DE

Laboratorios EUZKADI GOIBURU HERMANOS

AVENIDA DE FRANCIA, 11 Teléfono 2902. -- PAMPLONA

ZANGOTZA

(SANGÜESA)

(SANGÜESA)

Organizado por la Junta Diocesana de Acción Católica de Navarra, hoy jueves dará comienzo un cursillo de Acción Católica que continuará los días 15, 16 y 17. El primer anuncio de los actos que se han de celebrar, ha despertado enorme interés y se espera asistan a las diversas conferencias todos los católicos sangüesinos. A continuación publicamos el programa de los actos: Día 14. A las siete de la tarde, en las escuelas de don Luis Gil, conferencia sobre "Concepto y fines de la Acción Católica" por la señorita María Concha de Arrazal, Vicepresidenta de la Juventud Femenina de A. C.

Día 15. A las siete de la tarde, en las mismas escuelas, conferencia sobre "Relaciones de la Acción Católica con la política, obras auxiliares y económico-sociales", por don Manuel de Arizcun, Presidente de la Junta Diocesana de A. C.

Día 16. A las siete de la tarde, en las escuelas, conferencia sobre "Necesidad y obligatoriedad de la Acción Católica", por don Nicolás Marco, de la Juventud Masculina de la parroquia de San Nicolás.

Día 17. A las ocho de la mañana, Misa y comunión general con plática a cargo de don Julián Espelsoin, secretario Diocesano de A. C.

A las diez. Reunión de las diversas juntas.

A las cuatro de la tarde. Gran acto de clausura en las escuelas, tomando parte los estudiantes oradores:

Señorita Pilar Marco de Garmendia, doña Dolores de Gofí, don Aurelio de Bizarrun y don Manuel de Arizcun.

Eritza

Después de una corta enfermedad que venía padeciendo, entregó su alma al Creador después de confortarse con los Auxilios Espirituales, nuestro estimado amigo y empleado de "La Industria Sangüesina" don Salvador Miranda.

Al ser conocida la triste noticia de su muerte causó general sentimiento a cuantos le conocieron y trataron, ya que les estaba creer que a una persona joven como era el finado, se la hubiese llevado la muerte con tanta rapidez.

El domingo, a las once de la mañana, se celebraron los funerales y la conducción del cadáver a su última morada, actos a los que asistieron numerosas personas que testimoniaron con su presencia el dolor que les produjo el inesperado desenlace del querido amigo.

Por nuestra parte, a su desconsolada viuda, hijos y demás familiares les reiteramos nuestro más sentido pésame y a nuestros lectores les pedimos eleven sus oraciones a Jaungoikoa para que El lo acoja en su seno. (Goyan Bego).

Naskaldia

Después de su viaje de bodas, ha regresado a nuestra ciudad, nuestro querido amigo Pedro Oset con su bella esposa Lucía de Bihakua. Ongi etorri.

Se encuentra enfermo de gravedad el sargento de la Guardia civil, señor OJIBO. Le deseamos su total restablecimiento.

Ha salido para Zaragoza, donde cumple el servicio militar, el gudari Antonio de Etxegoten.

El pasado domingo en el salón "Cine-ma España" se pasó la película "Tres caballeros de frac". Para el día de San José, está anunciada la cinta "Judex" una de las últimas producciones de la cinematografía.

KAIKU

12-3-34.

DE MELIDA

Ya era hora

Por fin parece que les ha tocado el turno a los trigos de Melida, pues estos días han salido varios vagones con distintas direcciones oscilando los precios entre 48,49 y 50 pesetas los 100 kilos según clases. El aspecto del campo es prometedor de una buena cosecha. Que así sea.

Una boda

El jueves contrajeron matrimonio en la iglesia parroquial de Melida el distinguido joven y culto practicante de esta villa don José Miguel y la encantadora señorita Candelaria Adrian.

Bendijo la Unión el párroco de Tirapuz don Elio Goyeneche. Una vez terminada la ceremonia nupcial se trasladaron los novios y gran número de invitados a casa del novio, donde se sirvió un excelente banquete en el cual reinó la más franca alegría. A los postres y al desmenuchar el champán se pronunciaron numerosos brindis que fueron acogidos y celebrados con estruendosas ovaciones.

La feliz pareja salió en viaje de luna para Barcelona y Valencia donde pasarán la luna de miel que les deseamos sea interminable. Enhorabuena.

Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña doña Angeles Adrián joven esposa de don Modesto Malón. Tanto la madre como la hijita se hallan en perfecto estado de salud por lo cual les felicitamos.

También han visto nacer en perfecto estado un hermoso niño, doña Pilar Vals y don Casimiro Estarriaga a quienes damos nuestra más completa enhorabuena.

Enfermos que mejoran

Se halla completamente restablecida de su enfermedad doña Joaquina Mirgo esposa del rico propietario don Santiago Mirgo, de lo cual nos alegramos.

También se encuentra muy mejorado de su dolencia el industrial de esta villa don Crispín Pérez al que deseamos un pronto y total restablecimiento.

El Corresponsal

Melida a 15 de Marzo de 1935.

motores
Siemens
Los más conocidos

Gran liquidación por cierre de Comercio

Por tener que marcharnos a Barcelona, vendemos todas las telas que nos quedan a dos reales el metro, hay también la mar de existencias en Mantas, Sábanas, Sobrecamas, Impermeables, Garbardinias, piezas de Grano de Oro y Guillerminas, Abrigos de señora, piezas de lienzo para sábanas, Camisetas y Calzoncillos de punto inglés, Panas, y unas 100 mil pesetas en existencias de todas clases que las vendemos a cualquier precio. Aproveche estas gangas el público.

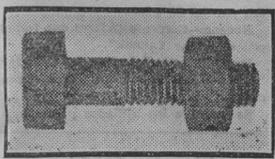
MERCADERES núm. 9 (Junto a Almacenes Azcárate).

Ignacio de Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra-Venta de casas, chalets, escritorios, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Comisiones gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5



Tornillos de calidad

Precios limitados

J. Artola

CONDE OLIVETO, 3 Teléfono 1536 Frente a la Estación de Autobuses

LA REGLA SUSPENDIDA

volverá rápidamente y sin peligro con las famosas Perlas FEMI

Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este célebre producto

Se manda reservado por correo, enviando Ptas. 14,50 al concesionario, BASTARD - Fivaller, 48 - BARCELONA

Da venta en PAMPLONA: Centro Farmacéutico Vizcaíno. Principales Farmacias



Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y CABO SANTO TOMÉ".

Día 26 de Febrero. Moto. Transatlántico "CABO SAN ANTONIO".
Día 19 de Marzo. Moto. Transatlántico "CABO SANTO TOMÉ".
Día 9 de Abril. Moto. Transatlántico "CABO SAN AGUSTIN".
Admitiendo pasajeros de primera clase en suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larrayos
Chap. 7, tercero

Luis Revestido
Sarasate, 94, bajo

PAMPLONA

LA VASCONIA

Pamplona

Capital social:	7.500.000 de pesetas
Idem desembolsado	6.000.000 "
Reservas	4.000.000 "

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista	1,50 % anual
LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS	3,00 % anual
Imposiciones a tres meses	3,00 % anual
" a seis meses	3,50 % anual
" al plazo de un año	4,00 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curan radicalmente vuestra hernia son los del especialista señor TORRENT construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bullo, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL FIRINEOS únicamente el próximo MIÉRCOLES día 20 del corriente. En ZARAGOZA el día 19 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52), en TAFALLA el día 21 en el HOTEL COMERCIO y en LOGROÑO el día 22 en el HOTEL PARIS. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 "CASA TORRENT".

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de él lleva el nombre PUJOL para no ser engañado. De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona. TELEFONO 75.570

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Prensas para vino y aceite para Vd. relojero para MARRODAN Y REZOLA

Apertado 2-LOGROÑO

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a **MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2-LOGROÑO**

LEGITIMO JEAN PARIK

PAPEL DE HILO PURO

GASTON D'ARCY PARIS JEAN

Gran premio en la exposición de Sevilla

TOSTADORES rápidos a aire caliente para café, cacao etc.

Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad **MATTHS. GRUBER** Apartado 185, BILBAO

Depositarlos para Navarra **BLUNDIN Y COMPAÑIA** Teléfono 2347 Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

Fumador!



Haga sus cigarrillos con estos tres productos:

MAQUINA "RIZLA" Pesetas 1'50

FILTROS "RIZLA" contra la nicotina, catarros, ronqueras, gripe, etc. etc. Pesetas 0'60 el estuche

PAPEL DE FUMAR "RIZLA" Libro: 0'15.-Bloc 1'00 peseta

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANCOS Depósito general: **ZUBIETA, 9 SAN SEBASTIAN**

Pastillas



COMPOSICION
Azúcar leche, b., cinco cigrs.; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoisado, cantidad suficiente para una pastilla

Aspaime

CURAN RADICALMENTE LA TOS
PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CADA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo y gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Tar, 10 Teléfono 50791 - BARCELONA. NOTA IMPORTANTÍSIMA - Para demostrar y convencer que los resultados y sus factorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarle, el Laboratorio SOKATARG manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA. Sto. Don. 17 y S. Saturnino, 18 (enfrente) De la Farmacia de Iribarren

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. For informar con la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por línea.

Alquileres
SE ALQUILA gabinete para dormir para señor sólo, en el Nuevo Ensanche. Informes en esta Administración.

Compras
EN LAS AVENIDAS de Carlos III, San Ignacio o Roncesvalles, interesa comprar casa de subido valor.-Informará la Administración.

Empleos
NODRIZA con leche fresca. Se necesita. Para criar en casa padres de la criatura. Informes, Plaza Castillo, 2, tercero.

ESCRITOR BUZKERIKO con 16 años de práctica y experiencia comercial, sabiendo conducir coche, se ofrece. Dirigir a "G.K.J." esta Administración.

ALQUILLO bonito piso con bajera y huerta barrio Capuchinos.-Razón: San Francisco, 16, primero.

Agentes de Publicidad
Revista de Economía, Seguros; Bolsa y Administración desea buenos Agentes de Publicidad Madrid y Provincias.-Ofertas detalladas, Apartado 9019

DESEASE aprendiz en la peluquería de señoras, de Juanita, San Nicolás, 1, primero.

Huéspedes
HUESPEDES. Tomaría uno o dos amigos pensión completa. Ansoleaga 31, primero.

Pérdidas
PERDIDA de un velo que se extravió el 14 por la noche, de la peluquería "La Higiénica" al Ateneo y de éste a Eslava por Zapatería. Entréguese en esta Administración y se gratificará.

Ventas
VENDO casa desahogada con hermosa huerta y bajera, cochera propia para labradores a diez minutos. Informes Descalzos 23.

Máquina vaticas Singer, seminueva, garantizada, véndese baratísima.-Blau, Río, 18, MADRID.

ALBANILES!-Vendo una partida de azulejo blanco 15x15, muy barato.-Informes en la Administración.

PARA GALLINEROS y conejeras: Enrejados, telas de alambre. Alambre de espino para cercas. Ferrería Armisen, Zapatería número 9.

TERNERO recién nacido se vende. Diríjese a Elias Soto en la Magdalena.

"Iruda" Nuevo Restaurant
Comidas a todas horas. Servicio esmeradísimo, a la carta y por cubierto completo. Amplios comedores para bodas y banquetes. DOÑA BLANCA DE NAVARRA, 7 (antes Mercederes) Junto a Casa Unzu PAMPLONA

SE VENDEN: Citroën y Peugeot 5 H. P., a toda prueba.-Talleres Urra, Plaza Circular, número 2.

VERDADERA OCASION!-Radio inglesa, marca "Songster", de 8 lámparas, vendo por 150 pesetas. Las lámparas tienen más valor.-Informes en esta Administración.

VENDO una gran partida de tabla ripla, en trozos o medidas cortas, fuera de precio. Igual tomaría para pago arena o yeso.-Informes en esta Administración.

AUTOMOVIL 8 H. P., cerrado, 4-5 años, marca acreditada, estupendo estado, vendo en muy buenas condiciones de precio.-Razón en la Administración.

PATATA DE VITORIA temprana, Rama baja. Carlos III, 15 bis. Eustaquio Elizalde.

RENAULT pequeño, propi. para camioneta de reparto, buenísimo estado de todo. Vendo en interesante precio.-Informará la Administración.

SE VENDE EN VILLAVA: La casa número 11 de la calle Mayor, otra situada detrás de la anterior y el terreno contiguo a ambas, de 161 metros cuadrados, aproximadamente. Informará don Alejandro Ibarbe, en Villava.

SE VENDE una hermosa pareja de bueyes, 5 años. Informes Corresponsal de Puente la Reina.

CASA vendo en lo mejor de San Juan Jopia para vacuaria con su huerta. Informes Descalzos 23.

CASITA con su huerta vendo poco precio. Informes Descalzos 23.

Varios
Dentista
Mariano Jiménez, San Saturnino, 13, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 88, primero.

DE LUMBIER

Veladas teatrales

Los carnavales en Lumbier tienen pocos alicientes. Unas máscaras lo menos artísticas posible, unos bailes sin importancia y para usted de contar.

Teniendo en cuenta esto, los maestros nacionales con el fin de dar algún atractivo a los Carnavales, y al mismo tiempo conseguir alguna peseta en beneficio de los niños, prepararon unas veladas teatrales.

Desde muchos días antes no se hablaba entre la gente menuda de otra cosa que de las dichas veladas.

Pensábamos acudir el domingo, pero nos encontramos con que no había sitio disponible para verlas con comodidad, por lo cual decidimos aplazar nuestra asistencia hasta el martes, y éste día bien temprano, nos proveímos de la correspondiente entrada, y un rato antes de la hora anunciada, ya estábamos ocupando un asiento para convenirnos por nosotros mismos, si eran verdad todas las cosas que nos habían contado los asistentes a la función del domingo, y los niños que vieron la que el lunes se dio exclusivamente para ellos.

Entre peréntesis, voy a decirles que el amplio salón está lleno, prueba evidente del interés que las veladas han despertado.

A la hora en punto se levanta el telón y empieza la representación de "Los tres millones". Gabriela Rebolé, Mercedes Ripa, Mercedes Húici, Paca Poyo, Anastasia Arbones, Pilar Naranjo, Carmen Ripa, María Josefa Lusarreta y Teresa Ripa, van desarrollando admirablemente sus papeles, y al final, el público les obsequia con grandes aplausos.

A continuación los niños ponen en escena "Los dos sargentos" (drama en cuatro actos) con el siguiente reparto: Valentín Nicanor Vicente. El Mariscal, Frumencio Elizalde. Guillermo, Santos Huarte. Roberto, Ramón Izco. Federico, Javier Rebolé. El ayudante, Javier Areso. Tomás, Jacinto Rebolé. Niños, Julio Macarrón y José Luis Húici. Teniente, Luis Huarte. Cabo, Félix Burguete y Gustavo, Lorenzo Uzo.

A pesar de ser una obra difícil, y sobre todo tratándose de niños, los pequeños artistas supieron dar a sus papeles tal realismo, que los presentes derramaron más de una lágrima, ante las escenas llenas de emoción que componen la obra. Los cuatro actos fueron dichos con maestría insuperable y al final de cada uno de ellos, los artistas recogieron grandes ovaciones.

Adela Ripa, Paulita Imizoz e Inés Labairu, y un coro de catorce niñas, son las encargadas de representar una bonita zarzuela titulada "Castillo de Nalpes". El público se entusiasma con la representación y al final obliga a repetir entre aplausos el coro de gallegos.

Y como fin de fiesta, Alberto Rebolé y Antonio Uriz, lumbierinos ellos, pero que en este momento por su gesto y sus palabras, parecen traídos a propósito del Albaicín, ayudados por Isabelino Salinas e Isidro Gogorona, hacen desfilar ante nuestros ojos, la vida de los gitanos, con tal acierto, que durante media hora el público está en una interesante carcajada.

En los entreactos, Mercedes Ripa y Juan Iturriz recitaron, muy bien por cierto, "Dos Corazones" y "Los nietos".

En resumen: Una fiesta agradabilísima, de la que el público salió altamente satisfecho y haciendo votos porque estos actos

Información del País Vasco

Sesión borrascosa en el Ayuntamiento de Motriko. El nombramiento de director de la Banda municipal da lugar a un escándalo y el alcalde suspende la sesión

Ha fallecido el prestigioso caballero vizcaino don Leonardo de la Torre y Urruticoetxea. Concesiones de la Gestora de Guipúzcoa a los aspirantes a secretarios.-Hallazgo de armas en un caserío.

Guipúzcoa

San Sebastián 16 (22,00) AYUNTAMIENTO

El alcalde ha recibido un cheque de pesetas 9.415 procedente de la Argentina, cuya cantidad es destinada a la Beneficencia.

El señor Paternina ha omitido el nombre del generoso donante.

El alcalde esperaba la visita de los inquilinos de la calle de Garibay, 34, habiendo recibido las del arquitecto señor Cortázar, director de la Caja de Ahorros, y la de los señores Lejendia y Elizaurdi.

En el Ayuntamiento se reunió la Junta de Cantinas Escolares.

DIPUTACION

El vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andonaegui, nos manifestó que había recibido gran número de visitas y despacho numerosos asuntos.

CARRERA CICLISTA

Por el gobernador se ha autorizado al Club Ciclista Eibarés para que organice una carrera ciclista que se denominará el IV Gran Premio Republica.

LAS OPOSICIONES A SECRETARIOS

Conocido el resultado del primer ejercicio de la oposición que se está celebrando en Madrid para secretarios de Ayuntamientos de segunda categoría, en el que han sido aprobados la casi totalidad de los opositores guipuzcoanos subvencionados por la Corporación, S. S. acordó:

Primero: Conceder y abonar la suma de cien pesetas fijada al efecto, a aquellos opositores que, por circunstancias especiales hayan acudido por su cuenta a Madrid y han aprobado el primer ejercicio, lo que los interesados comunicarán a ésta Comisión, para su debida comprobación.

Segundo: Desistir por el momento de efectuar el examen previo de los opositores que han de acudir a la práctica del segundo ejercicio, en razón de las dificultades con que se tropieza para efectuarlo en las debidas condiciones de igualdad para los opositores.

Tercero: Otorgar a todos los aspirantes aprobados en el primer ejercicio y lo comunican peyaliamente, y a los exentos que han de acudir al segundo, la cantidad de 100 pesetas, en concepto de ayuda de gastos para éste segundo desahucio, lamentando que dicha subvención no pueda ser de mayor cuantía, por el gran número de opositores que siguen la oposición.

SE AUSENTE EL SEÑOR MUGA

El gobernador interino, señor Ponzoa, recibió a los informadores en su despacho oficial después de las doce, comunicándoles que a las seis de la mañana el gobernador propietario, señor Muga, había salido para Valencia en automóvil, acompañado de sus familiares.

El señor Muga permanecerá en Valencia siete u ocho días.

DEPORTE VASCO

En el Urumea jugaron esta tarde Jesús Izaguirre y Ertubi, contra Salsamendi II y Aramburu I.

Triunfaron fácilmente los últimos, pues llegaron a los 45 tantos cuando sus contrarios contaban 23.

En el Moderno contendieron Esteban Izaguirre y Echabe, contra Alberdi y Amenabar.

Ganó la segunda pareja por tres tantos, dejando a sus rivales en 47 tantos para 50.

EX CONCEJALES CONDENADOS

En la Audiencia se ha visto la causa contra diez ex concejales del Ayuntamiento de Zumaya, acusados de abandono de funciones.

Fueron condenados, como de costumbre, a la pena de tres años y cuatro meses de suspensión.

SESION BORRASCOSA

El Ayuntamiento de Motriko se reunió en sesión extraordinaria para tratar del nombramiento de director de la Banda Municipal.

El público invadió el salón de sesiones, invitando aquel, promovióse un gran escándalo porque los tradicionalistas querían nombrar a uno de Arteaño, mientras que los nacionalistas se pronunciaron por uno del pueblo.

Se presentó un escrito sobre la incompetencia de un gestor, y el alcalde, en vista del escándalo promovido, suspendió la sesión.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, al recibir a los periodistas, dijo que la Sociedad de bañeros y taberneros presentó un escrito haciendo constar que ninguno de sus miembros había autorizado reuniones clandestinas ni el reparto de hojas subversivas. Formulan su protesta por la acusación de que han sido objeto

Los débiles, los convalecientes y los ancianos, recuperan salud y fuerza con el VINO ONA

Visitó al gobernador interino el capitán de la zona armera, señor Garrigós para tratar de asuntos relacionados con la distribución de las fuerzas de la Guardia civil.

Terminó diciendo que había recibido aviso de que el señor Muga había llegado sin novedad a Valencia.

madó "Cenicero", sito en el término municipal de Barakaldo, fueron encontradas nueve pistolas de distintas marcas, cuatro escopetas y tres bombas vacías.

El señor Rico no tenía más noticias que comunicar a la Prensa.

UN ALCALDE DETENIDO

Ha sido detenido y ha ingresado en un cárcel el alcalde de Santurze, señor Vegué.

Parece que dicho señor, que se de significación extremista, hace unos días entró en un establecimiento de bebidas donde profirió algunos gritos subversivos. Luego se dirigió a otro establecimiento de la misma clase, volviendo a repetir los gritos.

Un guardia municipal intentó detenerle; pero hizo valer su condición de alcalde y el guardia no pudo efectuar la detención.

Parece que el guardia dijo cuenta de lo ocurrido al Juzgado municipal y éste, a su vez, lo puso en conocimiento de la autoridad, que ordenó la detención del alcalde y su ingreso en la cárcel.

El señor Vegué figura en la actualidad como afiliado o simpatizante del Partido Radical.

Gran extraordinario acontecimiento en Leitza

VELADA

Que en honor de sus protectores y de los niños todos de Leitza, organiza con la competente autorización Gubernativa, "Leitzako Pospelti Batza" para hoy 17 y martes 19 de Marzo, en los bajos de Gurca Etxea.

Primero.-Presentación por una pospelilla.

Segundo.-Sagu-Cantzta, por las txikiak.

Tercero.-"Errotaria"ren alaba". Cuento escenificado y vertido al Euskera por don Pablo de Artxanko.

Cuarto.-"Ingruru-txiki" y "esku-dantzak".

Quinto.-"Agintza". Narración Vasca de Maestro Campion.

Sexto.-"Sagar-dantza".

Séptimo.-"Zozo-dantza".

Octavo.-"Fandango" y "Porrualdia" por dos parejas de txikiak.

Noveno.-Canciones populares que terminarán con el "Agur Yaunak".

Durante los entre actos, los txistulariak del "Euzko-etxea" ejecutarán diversas composiciones.

Se invita a los afiliados y familiares.

Cursillo de Acción Católica en Sangüesa

Conforme a los programas de mano, el jueves día 14 de Marzo dió comienzo en Sangüesa el cursillo de Acción Católica organizado por la Junta Diocesana de Acción Católica.

Jueves 14 de Marzo. En las Escuelas de don Luis Gil y ante numerosa concurrencia, la señorita María Camino Sanz, Presidenta de la Juventud Femenina habló sobre "Concepto y fin de la Acción Católica". La infatigable propagandista logró mantener viva la atención del público que con interés siempre creciente siguió su clara y brillante disertación.

Viernes 15 de Marzo.-En los locales del Centro Mariano cedió amablemente por los P. Capuchinos se celebró la segunda conferencia. Don Julián Espelsoin Secretario diocesano de A. C. da comienzo aprovechando—dice—la ocasión para tributar un homenaje de admiración y cariño al infatigable Presidente de la Junta Diocesana. Recuerda la caída de San Ignacio en Pamplona como punto de partida de Ignacio el santo que cambia de milicia para servir a un nuevo Señor y aplica (haciendo notar que la historia se repite) este hecho al digno Presidente que herido por una legislación sectaria, abandona la guerrera para vestirse de caridad, y da de mano a la espada para empunñar la cruz que es—dice—no solo la cifra de nuestros amores cristianos sino símbolo sangriento de sacrificio. Fide a la hidalga Sangüesa "la que nunca falló" un aplauso fervoroso para las virtudes calladas del apostolado cristiano.

El señor Arizcun es objeto de una calurosa ovación por parte del numerosísimo público que rebasaba el local.

Comienza el orador agradeciendo los inmerecidos elogios que se le tributan y ofreciendo sus trabajos para el restablecimiento de la soberanía de Jesucristo Rey fin supremo de la Acción Católica.

Se extiende en consideraciones sobre las relaciones de la A. C. con la política y otras auxiliares. Su amena y brillante charla sobre actuación de la A. C. en el aspecto social, fué premiada con una calurosa salva de aplausos.

Sábado 16 de Marzo.-En los mismos locales que el día anterior y ante nutrida concurrencia abre el acto don Manuel Arizcun haciendo la presentación del orador, don Nicolás Marco, de la Juventud parroquial de San Nicolás, joven todavía en estas lides de propaganda, pero plétorico de santos entusiasmos por el ideal común.

Comienza el orador destacando la circunstancia de ser esta la primera vez que interviene en público. Habla de la bancarrota ruidosa de todos los valores rituales, que estamos presenciando y ante esto—dice—la inacción es suicida, por eso se decide a actuar venciendo la dificultad del principiante. Hace notar la verdadera gravedad de las convulsiones sociales que presenciamos que no entrañan únicamente reformas más o menos avanzadas en el cuerpo político-religioso-social sino que, significa el ataque a fondo contra la obra redentora de Jesús, el cúmulo de todas las acciones que amenazan las bases de la convivencia social. Concluye la necesidad de la acción en todos los católicos que por el bautismo se han incorporado como miembros vivos al cuerpo místico de la iglesia.

Termina afirmando que para llevar a cabo la obra de reedificación social que persigue la A. C. es preciso unirse a la Jerarquía a quien Cristo ha dado en la Iglesia el orden, la jurisdicción y el secreto de aquella estrategia divina que ha hecho siempre a la Iglesia triunfadora en las grandes batallas de la civilización y de la historia.

El público que como en días anteriores rebasaba el amplio local del Centro Mariano salió complacido del acto, tributando un merecido aplauso al novel propagandista que confirmó sus grandes dotes como orador fogoso y persuasivo.

-OO-

Hoy domingo tendrá lugar la solemne clausura del cursillo tomando parte en el acto: Señora Pilar Marco Garmendia, doña Dolores Goñi, don Aurelio Biurru y don Manuel Arizcun.

PAN-INTEGRAL

ESPECIAL PARA DIABÉTICOS, ESTRENIDOS, ETC.

PIDA SIEMPRE DE LAZARO TABERNA

SERVICIO A DOMICILIO

MAYOR, 80.- Tel. 2044

DESCARRILA UN TREN

De Escoriaza han comunicado que ayer descarriló un tren de viajeros, saliendo de la vía el juego delantero de la locomotora y la furgón.

No se registraron desgracias personales y únicamente se utilizó un tren de socorro para que los viajeros continuaran a Vitoria, por haber quedado interceptada la línea.

Vizcaya

Bilbao 16 (23,30)

FALLECIMIENTO DEL SEÑOR DE LA TORRE

A la edad de 78 años, confortado con los auxilios espirituales y rodeado de general consideración y aprecio, ha fallecido hoy el prestigioso caballero vizcaino don Leonardo de la Torre y Urruticoetxea, padre de nuestros distinguidos compatriotas don Segismundo y don Heliodoro de la Torre y Larriñaga, éste último diputado nacionalista por Vizcaya.

La muerte de don Leonardo de la Torre, ciudadano ejemplar, que gozaba de general estimación en Bilbao, ha causado hondo sentimiento y en la casa mortuoria se están recibiendo, numerosos testimonios de pésame.

Mañana domingo y el lunes a las diez, tendrán lugar la conducción del cadáver y funerales, actos que, sin duda alguna, han de constituir grandes manifestaciones de duelo.

DIPUTACION

La Comisión Gestora de la Diputación recibió varias visitas de representaciones municipales y diferentes comisiones.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, al recibir a los periodistas, dió cuenta de que en el caserío lla.

AYUNTAMIENTO

En la Casa de la Villa se recibieron numerosas visitas de las que dió cuenta el presidente de la Gestora municipal.

También dió cuenta de haberse reunido la Comisión de Fomento, que procedió al despacho de varios asuntos de trámite.

Ha dado también a conocer a los informadores el orden del día para la próxima sesión municipal.

Entre los asuntos que en él figuran, hay uno proponiendo la concesión de una subvención de 3.000 pesetas al Ateneo y Circolo de Bellas Artes, lo cual no ha dejado de producir sorpresa, dados los proyectos de grandes economías manifestados por los gestores.

TRASLADO DE PRESOS

Por disposición del comandante militar, hoy han sido trasladados a la cárcel de Larriñaga los presos que se hallaban detenidos en la cárcel de Valmaseda, sometidos a procedimiento sumarial con motivo de los sucesos revolucionarios de Octubre.

El traslado de los presos fué efectuado por guardias de Asalto.

LOS PRESOS DE LA CASA GALERA

Verificado un recuento, se sabe que en la Casa Galera se hallan a disposición de los jueces militares 70 presos que, de un momento a otro, se cree serán trasladados a la cárcel de Larriñaga.

EN EL ATENEO

Esta noche ocupó la tribuna del Ateneo el director general de Administración Local don Carlos de Echevarren, versando su disertación sobre el tema "Régimen municipal". Asistió mucho público y el señor Echevarren fué muy aplaudido al terminar su conferencia.

A. Velilla del Rincón

DEL HOSPITAL NIÑO JESUS

Niños.-Medicina general.-Rayos X.

Electricidad médicos

San Ignacio, 14, 1.º Teléfono 1501

PAMPLONA

CONSULTA: de 11 a 1 y de 4 a 6

AGENCIA MARITIMA

LUIS REVISTIDO SAGARDOY

Sarasate, 34, bajo Teléfono 2278 PAMPLONA

DESPECHO DE PASAJES Y CARGA

Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Trasatlántica

CANTABRICO A CUBA Y MEXICO 20 Marzo, Vapor "Habana".

20 Abril, vapor "Cristóbal Colón".

MEDIT' A CUBA, MEXICO Y NUEVA YORK 15 Marzo, vapor "M. de Comillas".

15 Abril, vapor "Manuel Arnás".

MEDIT' A PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA Y PANAMA 20 Marzo, vapor "Magallanes".

20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".

LINEA DE BRASIL PLATA

19 Marzo, motonave "Cabo S. Tomé". 9 Abril motonave "Cabo S. Agustín".

Sucursal en Estella: Oronoz y Landa, Plaza de Santiago, 48

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO AGUIRRE--Ansoategui, 10 y 12.

Canas desaparecer sin peligro alguno. Garantizado. Gratis fórmula secreta. Solicítelo a J. B. MUGICA -TARAZONA DE ARAGON

PAPEL DE FUMAR

BAMBÚ